WASHINGTON

KRÓTKOFALARSTWO

Automatic Squelch Control

APM
AUTOMATIC POWER MANAGEMENT

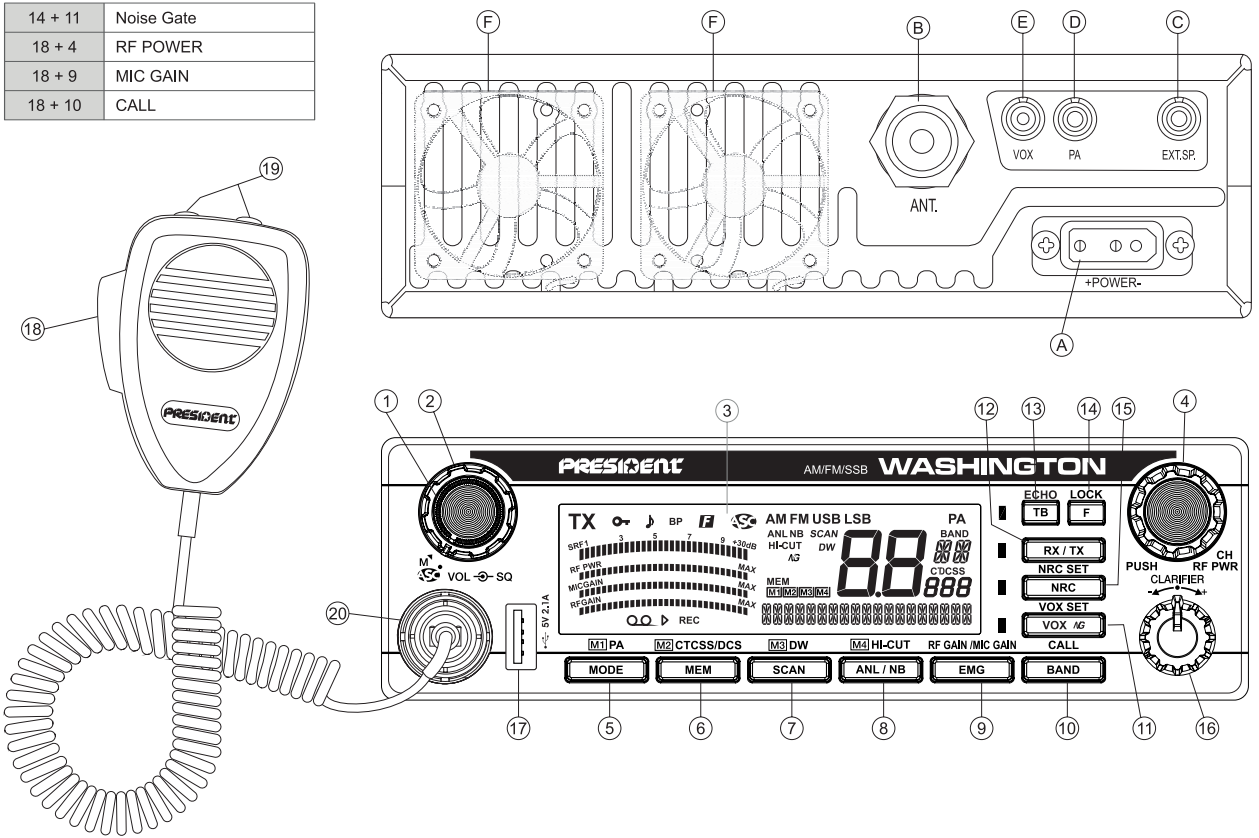
AUTOMATIC RELAY

Instrukcja obsługi

PRESIDENT

Downloaded from www.cbradio.nl

14 + 11	Noise Gate
18 + 4	RF POWER
18 + 9	MIC GAIN
18 + 10	CALL



Polski

SPIS TREŚCI

INSTALACJA ***5***
SPOSÓB OBSŁUGI RADIA ***7***
FUNKCJE Z PRZEŁĄCZNIKIEM PTT ***12***
FUNKCJE Z MENU ***12***
CHARAKTERYSTYKA TECHNICZNA ***21***
ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW ***22***
SŁOWNICZEK ***22***
UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE ***22***
OGÓLNE WARUNKI GWARANCJI ***23***

APM
AUTOMATIC
POWER
MANAGEMENT

PRESIDENT WASHINGTON jest wyposażony w system **APM** (**A**utomatic **P**ower **M**anagement), zaawansowany system zarządzania termicznego zaprojektowany w celu utrzymania optymalnej wydajności nawet w zmiennych warunkach temperaturowych. System stale monitoruje wewnętrzną temperaturę radiostacji. W przypadku wzrostu temperatury, jeśli podłączono wentylatory (opcjonalnie), mogą one automatycznie rozpocząć chłodzenie stacji radiowej. W razie potrzeby moc stacji jest automatycznie dostosowywana w celu zmniejszenia generowanego ciepła. Dodatkowo można dostosować ustawienia ochrony termicznej, ustawiając własny próg temperatury dla aktywacji wentylatora. Ta kombinacja opcji zapewnia wydajne zarządzanie termiczne, gwarantując trwałość i niezawodność stacji radiowej w każdych warunkach użytkowania.

OSTRZEŻENIE!

*Przed rozpoczęciem użytkowania należy najpierw podłączyć antenę (złączka „**B**” umieszczona na tylnym panelu urządzenia) oraz ustawić SWR (Współczynnik Fali Stojącej)! Nie spełnienie tego wymogu może prowadzić do uszkodzenia wzmacniacza mocy, co nie jest objęte gwarancją.*

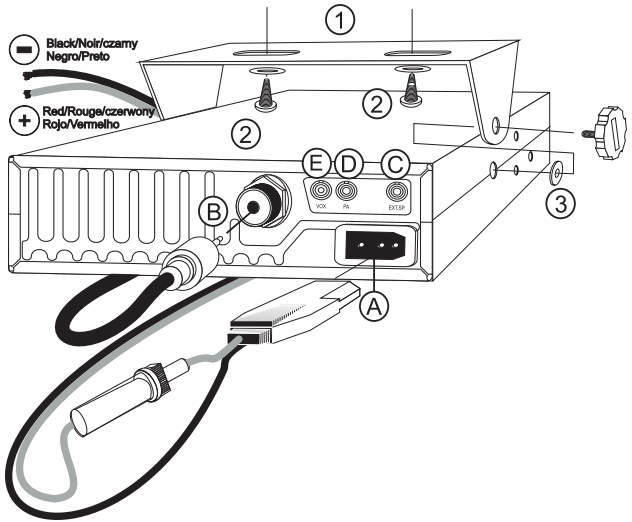
Gwarancja na ten radioodbiornik obowiązuje wyłącznie w kraju jego nabycia!

Witamy w świecie łączności z nową generacją radiotelefonów. Nowe modele PRESIDENT dają ci możliwość użytkowania sprzętu charakteryzującego się najlepszą sprawnością. Dzięki najnowocześniejszej technologii gwarantującej nieocenioną jakość, wasz PRESIDENT WASHINGTON stanowi nowy krok w komunikacji cywilnej oraz jest najlepszym wyborem dla najbardziej wymagających profesjonalnych użytkowników radia. Aby mieć pewność właściwego wykorzystania możliwości sprzętu, przed zainstalowaniem i użytkowaniem modelu PRESIDENT WASHINGTON zalecamy dokładne przeczytanie niniejszej Instrukcji obsługi.

A) INSTALACJA

1) GDZIE I JAK ZAMONTOWAĆ SWOJE RADIO

a) Należy wybrać ustawienie najprostsze i najbardziej dogodne z
b) Radio nie powinno przeszkadzać kierowcy ani pasażerom.
c) Przy instalacji należy zapewnić odpowiednie prowadzenie i zabezpieczenie przewodów (np. przewodu zasilającego, antenowego, przewodów do podłączenia osprzętu wyposażenia), aby przewody te w żaden sposób nie przeszkadzały w prowadzeniu pojazdu.
d) Aby zamontować urządzenie, należy użyć do tego celu dostarczonej ramy mocującej (**1**) i wkrętów (**2**) (średnica otworów 3,2 mm). Przy wierceniu otworów w desce rozdzielczej zachowaj ostrożność, aby nie uszkodzić instalacji elektrycznej samochodu.
e) Nie zapomnij wstawić gumowych podkładek (**3**) pomiędzy a ramę mocującą, gdyż zapewniają one tłumienie wstrząsów oraz ustawienie zamocowanego urządzenia w dogodny sposób.
f) Wybierz miejsce zamontowania wspornika mikrofonu, pamiętając przy tym, że przy operowaniu przez kierowcę mikrofonem, naciągnięty kabel przyłączeniowy mikrofonu nie może przeszkadzać kierowcy w dostępie do elementów kontrolnych pojazdu i nie może przeszkadzać w czasie kierowania pojazdem.



2) NSTALACJA ANTENY

a) Wybór anteny

- Obowiązuje zasada im dłuższa antena, tym lepsze efekty. Twój sprzedawca powinien doradzić jaka będzie dla ciebie najlepsza antena.

b) Antena samochodowa

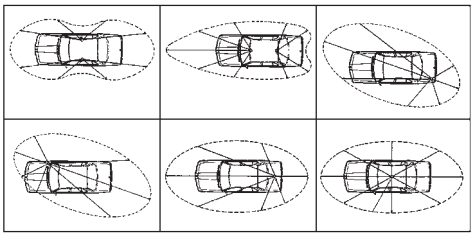
- Antena samochodowa musi być zamocowana na samochodzie w miejscu zapewniającym jak największą powierzchnię z podłoża metalicznego (płaszczyzna masy), z dala od słupków szyby.
- Jeśli posiadasz już w samochodzie antenę do radiotelefonu, antena powinna być od niej wyższa.
- Istnieją dwa rodzaje anten. Pierwszy typ to anteny wstępnie strojone fabrycznie, które powinny być stosowane na dobrze uziemionej powierzchni (np. dach samochodu lub pokrywa bagażnika). Drugi typ to anteny do strojenia, które odznaczają się większym zasięgiem i mogą być stosowane na mniejszej powierzchni uziemienia (*patrz poniżej* ***JAK USTAWIĆ SWR***).
- W przypadku anten, które muszą być mocowane w wywierconym otworze, musisz zapewnić dobry styk pomiędzy anteną a masą. W tym celu powierzchnię styku,

gdzie będzie dokręcana śruba z podkładką trójkątną, należy oczyścić z lakieru.
- Przy doprowadzeniu koncentrycznego przewodu antenowego należy uważać, aby go nie zgnieść ani docisnąć, gdyż może to prowadzić do jego uszkodzenia tj. przecięcia lub zwarcia.
- Podłącz antenę (**B**).

c) Antena bazowa

- Antena bazowa powinna być zamontowana w taki sposób, aby nie była niczym przysłonięta. Jeśli mocowana jest do masztu, musi spełniać obowiązujące wymogi prawne (należy zwrócić się o fachową pomoc). Wszystkie anteny i wyposażenie PRESIDENT są projektowane w sposób zapewniający maksymalną sprawność przy współpracy z dowolnym modelem radia typoszeregu, dla którego są przeznaczone.

Charakterystyka promieniowania anteny



3) PODŁĄCZENIE ZASILANIA

Twoje radio PRESIDENT LINCOLN II + ASC jest zabezpieczone przed pomyłkowym odwróceniem polaryzacji zasilania. Jednakże zaleca się, aby przed włączeniem urządzenia, sprawdzić wszystkie połączenia. Twoje urządzenie musi być zasilane prądem stałym o napięciu zasilania 12V (**A**). Większość współczesnych samochodów i ciężarówek ma minus na masie. Możesz upewnić się o tym, sprawdzając gdzie podłączony jest ujemny biegun akumulatora, tj. czy jest podłączony do bloku silnika czy do ramy/karoserii samochodu. W razie wątpliwości, prosimy skonsultować się ze sprzedawcą.

UWAGA: W ciężarówkach zwykle są dwa akumulatory a instalacja elektryczna wykonana jest na 24 V. Dlatego w przypadku takiej instalacji konieczne będzie zastosowanie reduktora 24/12 V (typu CV24/12 PRESIDENT). Kolejne kroki instalacyjne powinny być wykonywane przy odłączonym przewodzie zasilania od radiotelefonu.

a) Sprawdź czy akumulator ma napięcie 12V.

b) Ustal który z zacisków akumulatora jest dodatni a który ujemny (**+** jest oznaczony na czerwono, **-** na czarno). Jeśli zajdzie konieczność przedłużenia przewodu zasilającego, należy użyć takiego samego przewodu lub przewodu o lepszych parametrach (przekrój żyły, rodzaj izolacji).

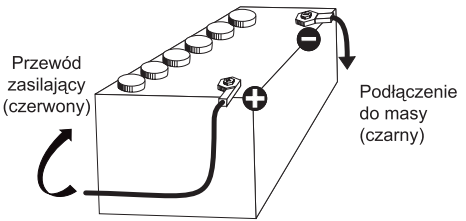
c) Zasilanie radia należy podłączyć do stałego (**+**) i (**-**). Przewód zasilający zalecamy podłączyć bezpośrednio do akumulatora (ponieważ w niektórych przypadkach podłączenie radia do instalacji radia samochodowego lub innych obwodów elektrycznych w pojeździe, może prowadzić do zakłóceń).

d) Podłącz czerwony przewód (**+**) do zacisku dodatniego akumulatora i czarny przewód (**-**) do ujemnego zacisku akumulatora.

e) Podłącz przewód zasilający do swojego radia.

UWAGA: nie wolno wymieniać oryginalnego bezpiecznika na bezpiecznik o innej wartości.

4) PODSTAWOWE CZYNNOŚCI DO WYKONANIA PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM ZESTAWU (bez nadawania i bez użycia przełącznika „push-to-talk" [naciśnij, by mówić] na mikrofonie):



a) Podłącz mikrofon.
b) Sprawdź połączenia antenowe.
c) Włącz zestaw, obracając pokrętło **VOL** (**1**) zgodnie z ruchem wskazówek zegara..
d) Przekręcić pokrętło **SQ** blokady (**2**) na minimum (pozycja **M**).
e) Dostosuj głośność do odpowiedniego poziomu.
f) Przejdź do kanału 20 za pomocą obrotowego pokrętła **CH** (**4**) lub przycisków **UP**/**DN** (**19**) na mikrofonie.

5) REGULACJA SWR (współczynnik fali stojącej)

Uwaga: Czynność tę należy wykonać przy pierwszym użyciu radia, a także przy każdej zmianie pozycji anteny. Korekta ta musi być przeprowadzona w obszarze wolnym od przeszkód.

* ***Regulacja za pomocą wewnętrznego miernika SWR.***
Patrz funkcja ***KALIBRACJA SWR*** *strona 15.*

* ***Regulacja za pomocą wewnętrznego miernika SWR (np. TOS-1 PRESIDENT).***

a) Podłączanie miernika SWR:

- Podłącz miernik SWR między radiem a anteną jak najbliżej (użyj maksymalnie kabla o długości 40 cm, typu President CA 2C).

b) Aby wyregulować miernik SWR:

- Ustaw przełącznik miernika **SWR** w pozycji **FWD** (kalibracja).
- Naciśnij przycisk **PTT** „push-to-talk" (**18**) na mikrofonie, aby nadawać.
- Ustaw wskazówkę na pozycji ▼ za pomocą przycisku kalibracji.
- Ustaw przełącznik w pozycji **REF** (odczyt poziomu **SWR**). Odczyt na mierniku powinien być jak najbardziej zbliżony do 1. Jeśli tak nie jest, wyreguluj antenę tak, aby uzyskać odczyt jak najbardziej zbliżony do 1. (Odczyt **SWR** między 1 a 1,8 jest akceptowalny).
- Po każdej regulacji anteny konieczna będzie ponowna kalibracja miernika SWR.

OSTRZEŻENIE: W celu uniknięcia strat i tłumień w kablach służących do połączenia radia z jego akcesoriami, PRESIDENT zaleca stosowanie kabla o długości mniejszej niż 3m.

Twoje radio jest teraz gotowe do użycia.

B) JAK KORZYSTAĆ Z RADIA

1) WŁ./WYŁ. — GŁOŚNOŚĆ

Włączanie: obróć pokrętło **VOL** (**1**) zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Jeśli funkcja **KEY BEEP** jest aktywna (patrz menu **KEY BEEP** strona page 13), radio emituje sygnał dźwiękowy. Radio jest „włączone".

Wyświetlacz krótko pokazuje pasmo częstotliwości typ mikrofonu (patrz menu **TYP MIKROFONU** strona *15*).

Wyłączanie: obróć pokrętło **VOL** (**1**) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż radio wyda dźwięk kliknięcia

Twoje radio jest „wyłączone".

Regulacja głośności: obróć pokrętło **VOL** (**1**) zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby zwiększyć głośność.

Obróć to samo pokrętło przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby zmniejszyć poziom głośności.

2) ASC (automatyczna kontrola blokady szumów) / SQUELCH

Tłumi niepożądane dźwięki w tle, gdy nie ma komunikacji.
Squelch nie wpływa ani na dźwięk, ani na moc transmisji, ale pozwala na znaczną poprawę komfortu słuchania.

a) ASC: AUTOMATYCZNA REGULACJA SZUMÓW (SQUELCH)

Ogólnoświatowy patent, wyłączność PRESIDENT.

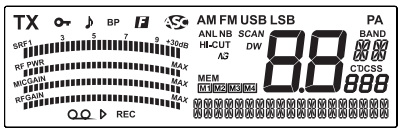
Obróć pokrętło **SQ** (**2**) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara do pozycji **ASC**. Na wyświetlaczu LCD pojawi się ASC. Nie ma możliwości ręcznej regulacji i trwałej poprawy pomiędzy czułością a komfortem słuchania przy aktywnym **ASC**. Funkcję tę można wyłączyć, obracając przełącznik zgodnie z ruchem wskazówek zegara. W takim przypadku regulacja blokady szumów staje się ponownie ręczna. ASC znika z LCD.

b) RĘCZNA REGULACJA SZUMÓW (SQUELCH)

Obróć pokrętło **SQ** (**2**) zgodnie z ruchem wskazówek zegara do dokładnego punktu, w którym znikną wszystkie szumy tła. Ta regulacja powinna być wykonana z dużą precyzją, ponieważ przy ustawieniu na maksimum (zgodnie z ruchem wskazówek zegara) odbierane są tylko najsilniejsze sygnały.

3) WYŚWIETLACZ

Pokazuje wszystkie funkcje:



Główny wykres słupkowy pokazuje poziom odbioru i poziom mocy wyjściowej. Małe wykresy słupkowe pokazują poziomy wzmocnienia mikrofonu, wzmocnienia RF i mocy RF.

4) WYBÓR KANAŁU CH ~ MOC RF

WYBÓR KANAŁU CH

- Obróć pokrętło **CH** (**4**), aby przejść w górę lub w dół kanału. Przy każdej zmianie kanału emitowany jest sygnał dźwiękowy, jeśli aktywna jest funkcja **KEY BEEP** (patrz Funkcja **KEY BEEP** na stronie *13*).
  Patrz § **PRZYCISKI UP/DN NA MIKROFONIE** strona *11*.
  Wyświetlacz pokazuje odpowiednią częstotliwość. Na przykład „27.205" dla kanału 20.
- Długie naciśnięcie (3 sekundy) tego przycisku (**4**) umożliwia wejście do **MENU**.
- Krótkie naciśnięcie tego przycisku (**4**) zatwierdza ustawienia w **MENU**.

MOC RF *(kombinacja 18 + 4)*

W trybie **TX** zwiększ/zmniejsz moc wyjściową.
- Wciśnij i przytrzymaj przycisk **PTT** (**18**).
- Naciśnij przyciski **CH** (**4**). Wyświetli się «**RF POWER**».

- Obróć pokrętło **CH** (**4**), aby wyregulować poziom za pomocą wykresu słupkowego.

5) TRYB ~ PA ~ M1

TRYB (MODE - krótkie naciśnięcie)

Przełącznik ten umożliwia wybór trybu modulacji AM, FM, LSB lub USB; Twój tryb modulacji musi odpowiadać trybowi twojego korespondenta.

- **Modulacja amplitudy / AM:** komunikacja na polu z ukształtowaniem terenu i przeszkodami na średnim dystansie (najczęściej używana).
- **Modulacja częstotliwości / FM:** do komunikacji w pobliżu na płaskim, otwartej przestrzeni.

PA funkcja megafonu (public address) *(długie naciśnięcie)*

Długie naciśnięcie klawisza **PA** (**6**) przełącza między trybami **Radio** i **PA**.

Zewnętrzny głośnik można podłączyć do urządzenia za pomocą wtyczki PA jack znajdującej się na tylnym panelu PA.SP. (**D**).

Szczegółowe informacje na temat pracy w trybie PA można znaleźć w menu **USTAWIENIE PA** na stronie *15*

M1

Patrz § **PAMIĘĆ** strona 8

6) PAMIĘĆ ~ CTCSS/DCS ~ M2

PAMIĘĆ *(krótkie naciśnięcie)*

To radio umożliwia zapamiętanie 4 kanałów z następującymi atrybutami.
Aby zapisać w pamięci:
- Wybierz kanał i jego atrybuty.
- Wciśnij klawisz **MEM** (**6**) na jedną sekundę. Jeśli funkcja **KEY BEEP** jest aktywna, rozlegnie się sygnał dźwiękowy. „**MEM**” miga.
- Naciśnij na jedną sekundę jeden z klawiszy **M1** (**5**), **M2** (**6**), **M3** (**7**) lub **M4** (**8**), aby zapamiętać. Na wyświetlaczu pojawi się „**MEM**” i zacznie migać numer wybranej pamięci (**M1**, **M2**, **M3** lub **M4**).
- Jeśli funkcja KEY BEEP jest aktywna, długi dźwięk potwierdza powodzenie operacji.

Aby przywołać zapamiętany kanał:
- Wciśnij klawisz **MEM** (**6**) na jedną sekundę. Jeśli funkcja **KEY BEEP** jest aktywna, rozlegnie się sygnał dźwiękowy. „**MEM**” miga.
- Naciśnij krótko jeden z klawiszy **M1** (**5**), **M2** (**6**), **M3** (**7**) lub **M4** (**8**), aby wyświetlić wybraną pamięć.
- Wyświetli się „**MEM**”, numer wybranej pamięci (**M1**, **M2**, **M3** lub **M4**) zacznie migać.

CTCSS - system wyłączania blokady tonowej /DCS - cyfrowo kodowana blokada szumów

Dla uproszczenia, w tej instrukcji będziemy mówić o kodzie **CTCSS/DCS**, aby wskazać zarówno ton **CTCSS**, jak i kod **DCS**, oraz **GENRE**, aby wskazać rodzaj kodu (**CTCSS**, **DCS** lub **OFF =** brak kodu). **TYPE** wskazuje, czy jest to nadawanie **TX**, czy odbiór **RX**, a **MODE** określa tryb pracy, identyczny **Id** lub inny **dF**.

Zapoznaj się z menu **USTAWIENIA KODÓW** (CODE SET) na stronie *16*.

Zobacz **listę kodów** na stronie *25*.

Uwaga: kodów można używać tylko w trybie **FM**. Każdy kanał może mieć swój własny kod.
- Naciśnij na jedną sekundę jeden z klawiszy **MEM** (**6**), aby włączyć/wyłączyć funkcję **CTCSS/DCS**.

Aktywacja
Jeśli kod **CTCSS/DCS** został zapisany, staje się aktywny, na ekranie wyświetlana jest ikona „**CTCSS**” lub „**DCS**”.
W trybie **MODE Id**, jeśli nie zapisano żadnego kodu **CTCSS/DCS**, urządzenie emituje sygnał dźwiękowy błędu. Przejdź do menu **CODE SET**, aby zapisać kod **CTCSS/DCS**.
W trybie **MODE dF**, jeśli żaden kod **CTCSS/DCS** nie został zapisany w **TYPE TX** lub **TYPE RX**, urządzenie emituje sygnał dźwiękowy błędu. Przejdź do menu **CODE SET**, aby zapisać kody **CTCSS/DCS**.

Dezaktywacja
Jeśli kod **CTCSS/DCS** został zapisany, a na ekranie wyświetla się „**CTCSS**” lub „**DCS**”, długie naciśnięcie klawisza **MEM** (**6**) dezaktywuje zapisany kod, „**CTCSS**” lub „**DCS**” znika, rozlegnie się sygnał dezaktywacji. Zapamiętany kod **CTCSS/DCS** jest przechowywany w pamięci, ale już nie działa.

M2

Patrz § **PAMIĘĆ** strona 8

7) SCAN (skanowanie)~ DW (nasłuch naprzemienny dwóch kanałów) ~ SKIP (pominięcie) ~ M3

SCAN *(krótkie naciśnięcie)*

Naciśnij przycisk **SCAN/DW** (**7**), aby aktywować funkcję **SCAN** w rosnącej kolejności. Wyświetli się „**SCAN**". Skanowanie zatrzymuje się, gdy kanał jest aktywny. Skanowanie rozpoczyna się automatycznie 3 sekundy po zakończeniu transmisji i żaden przycisk nie jest aktywowany. W trybie skanowanie przekręć pokrętło **CH** (**4**) lub użyj przycisków **UP/DN** (**19**) na mikrofonie, aby zmienić kierunek skanowania.

(patrz § **POMINIĘCIE – SKIP** poniżej)

Naciśnij przełącznik **PTT** (**18**) lub klawisz **SCAN** (**7**), aby wyjść z funkcji **SCAN**.

DW *(kombinacja 14 + 7)*

Naciśnij krótko klawisz **F** (**14**). na wyświetlaczu pojawi się , Krótkie naciśnięcie klawisza **SCAN/DW** (**7**) aktywuje funkcję **DW** (nasłuch naprzemienny dwóch kanałów).

Wyświetlany jest komunikat „DW". Funkcja ta umożliwia nasłuch dwóch kanałów.

Nowe krótkie naciśnięcie klawisza **SCAN/DW** (**7**) po krótkim naciśnięciu klawisza **F** (**14**) dezaktywuje funkcję **DW**. „**DW**" zniknie z wyświetlacza.

SKIP *(długie naciśnięcie tylko przy włączonej funkcji **SCAN**)*

Ta funkcja umożliwia pominięcie kanału znalezionego przez funkcję **SCAN**.

Gdy skanowanie zatrzyma się na niechcianym kanale, naciśnij i przytrzymaj przycisk **SCAN/DW** (**7**) przez 1 sekundę, aby zapisać ten kanał w pamięci **SCAN SKIP**.

Rozlegnie się sygnał dźwiękowy. Kanał nie będzie już skanowany. Patrz § **SCAN** powyżej.

Zapoznaj się z menu **POMIJANIE SKANOWANIA** (**SCAN SKIP**) na stronie *14* i menu **RESET** na stronie *21.*

M3

Patrz § **PAMIĘĆ** strona 8

8) ANL/NB ~ HI-CUT ~ M4

ANL/NB *(krótkie naciśnięcie)*

Naciśnij krótko przycisk **ANL/NB** (**8**), aby aktywować/dezaktywować filtry w następującej kolejności:

Aktywny filtr jest pokazany na wyświetlaczu.

ANL – Automatic Noise Limiter (automatyczny ogranicznik szumów): Ten filtr umożliwia redukcję szumów tła i niektórych zakłóceń odbioru. Tylko w trybie AM.

NB - Noise Blanker (wyciszenie szumów): Ten filtr umożliwia redukcję szumów tła i niektórych zakłóceń odbioru.

HI-CUT *(długie naciśnięcie)*

Naciśnij długo przycisk **HI-CUT** (**8**), aby włączyć/wyłączyć filtr **HI-CUT**. Gdy filtr jest aktywny, na wyświetlaczu pojawia się „**HICUT**".

Hi-Cut: Eliminuje zakłócenia o wysokiej częstotliwości. Musi być używany zgodnie z warunkami odbioru.

M4

Patrz § **PAMIĘĆ** strona 8

9) KANAŁY ALARMOWE ~ RF GAIN ~ MIC GAIN

KANAŁY ALARMOWE *(krótkie naciśnięcie)*

Kanały alarmowe zostaną wybrane automatycznie po naciśnięciu klawisza **EMG** (**9**). Pierwsze naciśnięcie: aktywowany jest kanał alarmowy 1. Drugie naciśnięcie: aktywowany jest kanał alarmowy 2. Trzecie naciśnięcie: powrót do bieżącego kanału. „**EMG**" pojawia się na wyświetlaczu, gdy aktywowany jest kanał alarmowy.

RF GAIN *(długie naciśnięcie)*

Ustawianie czułości odbioru. Pozycja maksymalna w przypadku odbioru połączeń międzystrefowych. Możesz zmniejszyć **RF GAIN**, aby uniknąć zniekształceń, gdy rozmówca jest blisko. Zmniejsz wzmocnienie odbioru w przypadku bliskiej komunikacji z korespondentem niewyposażonym w **RF POWER**.

- Długo naciśnij przycisk **RF GAIN/MIC GAIN** (**9**). Wyświetlany jest komunikat „**RF GAIN**".

- Obróć pokrętło **CH** (**4**), aby ustawić poziom od 01 do 10 lub korzystając z wykresu słupkowego.

Normalna pozycja tej funkcji jest na poziomie maksymalnym. Wykres słupkowy **RF GAIN** będzie zawsze wyświetlany w odbiorze.

MIC GAIN *(kombinacja 18 + 9)*

Dostosuj poziom czułości mikrofonu.

- Naciśnij i przytrzymaj przełącznik **PTT** (**18**)

- Naciśnij przycisk **RF GAIN/MIC GAIN** (**9**). Wyświetlany jest komunikat „**MIC GAIN**".

- Obróć pokrętło **CH** (**4**), aby ustawić poziom od 01 do 10 lub korzystając z wykresu słupkowego.

Normalna pozycja tej funkcji jest na poziomie maksymalnym. Podczas transmisji zostanie wyświetlony wykres słupkowy **MIC GAIN**.

10) BAND ~ CALL

BAND *(krótki przycisk)*

Naciśnij klawisz **BAND** (**9**), aby szybko przeskoczyć o 200 kHz w segmentach A / B / C / D / E / F / G / H / I / J

Zobacz stronę menu **NAZWY ZESPOŁÓW** 19.

CALL *(kombinacja 18 + 10)*

Naciśnij i przytrzymaj przełącznik **PTT** (**18**).

Naciśnij przycisk **CALL** (**10**), aby wysłać zaprogramowaną melodię wywołania.

Wyświetli się «**TX**».

patrz § **CALL SET**, strona *18*.
Zobacz stronę menu **MESSAGE** *18*.

11) VOX ~ NOISE GATE ~ VOX SETTINGS

VOX *(krótkie naciśnięcie)*

Funkcja **VOX** umożliwia nadawanie poprzez mówienie do oryginalnego mikrofonu (lub mikrofonu opcjonalnego) bez naciskania przycisku **PTT** (**18**). Użycie mikrofonu opcjonalnego podłączonego do tylnego panelu radiotelefonu (E) wyłącza oryginalny mikrofon.
Naciśnij krótko klawisz **VOX** (**11**) w celu uaktywnienia funkcji **VOX**. Na wyświetlaczu pojawi się „**VOX**". Ponownie naciśnij krótko przycisk **VOX** (**11**), aby wyłączyć funkcję. „**VOX**" znika.

NOISE GATE *(kombinacja 14 + 11)*

- Krótkie naciśnięcie klawisza **F** (**14**). pojawia się na wyświetlaczu,

- Naciśnij krótko przycisk **VOX** (**11**), aby aktywować (**On**) lub dezaktywować (**OF**) **NOISE GATE**. „**NG**" jest wyświetlane, gdy funkcja jest aktywna.

Bramka szumów: Zapobiega wzmacnianiu szumów tła. Efektem jest zoptymalizowanie poziomu sygnału.

VOX SETTING *(długie naciśnięcie)*

1. Naciśnij długo przycisk **VOX** (**11**), aby wejść do **USTAWIEŃ VOX**. „**VOX**" zacznie migać, aktualne ustawienie i jego wartość pojawią się na wyświetlaczu. Trzy parametry pozwalają na regulację **VOX**: Czułość Set.L/ Poziom Anti-vox Set.A/ Czas opóźnienia Set.t Vox.

2a. Obróć pokrętło **CH** (**4**) lub użyj przycisków **UP/DN** (**19**) na mikrofonie, aby zmodyfikować bieżący parametr, a następnie naciśnij przycisk **F** (**14**), aby wybrać następny parametr lub....

2b. Naciśnij najpierw przycisk **F** (**14**), aby wybrać inny parametr, a następnie obróć pokrętło **CH** (**4**) lub użyj przycisków **UP/DN** (**19**) na mikrofonie, aby zmodyfikować bieżący parametr.

3. Po zakończeniu wszystkich regulacji naciśnij przełącznik **PTT** (**18**), aby zapisać i wyjść. Jeśli funkcja **KEY BEEP** jest włączona, rozlegnie się długi dźwięk potwierdzający powodzenie operacji (zapoznaj się z menu **KEY BEEP** na stronie *13*)).

4. Jeśli żaden przycisk nie zostanie naciśnięty przez 10 sekund, urządzenie automatycznie wyjdzie z funkcji **VOX SETTING** bez zapisywania.

- **SENSIVITY Set.L:** umożliwia regulację mikrofonu (oryginalnego lub opcjonalnego) w celu uzyskania optymalnej jakości transmisji. Regulowany poziom od 1 (poziom wysoki) do 9 (poziom niski). Wartość domyślna: 5.

- **Anti-Vox Set.A:** umożliwia wyłączenie transmisji generowanej przez hałas otoczenia. Poziom jest regulowany. OF (zgodnie z poziomem blokady szumów) i od 00 (bez anti-vox) do 09 (niski poziom). Wartość domyślna: OF.

- **Delay time Set.t:** pozwala uniknąć nagłego przerwania transmisji poprzez dodanie opóźnienia na końcu mówienia. Poziom można regulować w zakresie od 1 (krótkie opóźnienie) do 9 (długie opóźnienie). Wartość domyślna: 1.

VOX SETTING nie aktywuje funkcji **VOX**.

12) RX/TX *(krótki przycisk)*

Ta funkcja jest aktywna tylko w trybie USB/LSB i pozwala ustawić, jak działa KOREKTOR.

- Naciśnij przycisk RX/TX (12), aby włączyć/wyłączyć KOREKTOR w tej kolejności:

  1- Dioda LED KOREKTORA w trybie odbioru jest zielona (domyślnie).

  2- Dioda LED KOREKTORA w trybie nadawania jest czerwona.

  3- Dioda LED KOREKTORA w trybie odbioru + nadawania jest pomarańczowa.

13) *TALKBACK ~ ECHO*

TALKBACK (krótki przycisk)

Ta funkcja pozwala ci słuchać własnej modulacji na wbudowanym głośniku lub opcjonalnym głośniku zewnętrznym, podłączonym do gniazda **EXT. SP JACK** (**C**). Naciśnij przycisk **TB** (**13**), aby włączyć/wyłączyć funkcję **TALKBACK**. Kiedy funkcja jest aktywna, dioda LED jest zapalona.

ECHO (długie naciśnięcie)

Naciśnij przycisk **TB** (**13**) i przytrzymaj go, aby włączyć/wyłączyć funkcję **ECHO**. Dioda LED będzie świecić na zielono.
Zobacz stronę 20 w menu, aby ustawić poziom **ECHO** (ECHO LEVEL) i opóźnienie **ECHO** (ECHO DELAY).

14) *F ~ LOCK*

F (krótkie naciśnięcie)

Umożliwia ustawienie/zatwierdzenie funkcji (patrz na przykład § **NOISE GATE** strona *10*).
Ten klawisz wciśnięty sam nie ma żadnego zastosowania.

LOCK (długie naciśnięcie)

Długie naciśnięcie klawiszy **F** (**14**) aktywuje/dezaktywuje funkcję **KEY LOCK**. Gdy funkcja jest aktywna, na wyświetlaczu pojawia się **"🔑"**.

15) *NRC ~ SPLIT*

NRC (krótkie naciśnięcie)

Ten przełączalny filtr może być używany do poprawy trybów odbioru i transmisji.

- Naciśnij przycisk **NRC** (**12**), aby aktywować/dezaktywować **NRC** w następującej kolejności:

  1- Dioda LED NRC RX świeci na zielono
  2- Dioda NRC TX świeci na czerwono
  3- Dioda NRC RX + TX świeci na pomarańczowo
  4- Dioda LED wyłączenia NRC jest wyłączona.

  *Patrz menu **NRC SET** strona 16 .*

SPLIT (kombinacja 14 + 12)

Funkcja **SPLIT** umożliwia nadawanie i odbieranie na oddzielnych częstotliwościach. Radio odbiera na bieżącej częstotliwości i nadaje na wybranej częstotliwości.
Aby aktywować tę funkcję, należy najpierw zdefiniować przesunięcie częstotliwości nadawania (patrz strona 17 menu **SPLIT**).
Naciśnij krótko klawisz **F** (**14**) raz. Na ekranie pojawi się "SPLIT SET". Następnie, krótko naciśnij klawisz **NRC** (**12**) ponownie, aby włączyć (SPLIT ON) lub wyłączyć (SPLIT OFF) funkcję. Wybrana wartość lub "SPLIT SET", jeśli przesunięcie częstotliwości nadawania nie zostało jeszcze wybrane, będzie migać przez 3 sekundy.
Uwaga: Po włączeniu funkcji **SPLIT**, wyświetlona zostanie częstotliwość odbioru i nadawania, a kanał i pasmo będą migać na ekranie nadawczym.

16) *CLARIFIER*

Funkcja **CLARIFIER** (**16**) umożliwia zmianę częstotliwości podczas odbioru LSB/USB w celu poprawy czystości głosu korespondenta.

*Patrz § Strona **RX/TX** 10*

17) *GNIAZDO ŁADOWANIA USB*

Gniazdo **USB** (**17**) może służyć do ładowania smartfonów, tabletów lub innych ładowalnych urządzeń napięciem 5 V - 2,1 A.

18) *PTT (naciśnij, aby mówić)*

Klawisz nadawania: naciśnij, aby przesłać wiadomość, **TX** jest wyświetlany i puść, aby odsłuchać połączenie przychodzące, **TX** znika.

TOT (Licznik limitu czasu nadawania)

Jeżeli transmisja za pomocą przycisku **PTT** (**18**) lub funkcji **VOX** trwa dłużej niż 3 minuty, wyświetlacz zaczyna migać i transmisja zostaje zakończona. Sygnał dźwiękowy rozlegnie się do momentu zwolnienia przycisku przełącznika **PTT** (**18**)

19) *PRZYCISKI UP/DN NA MIKROFONIE (krótkie naciśnięcie)*

Naciśnij przyciski **UP**/**DN** (**19**) na mikrofonie, aby zmienić kanał. **UP** – w górę częstotliwości i **DN** – w dół częstotliwości.

Patrz **POKRĘTŁO OBROTOWE** strona *7.*

20) 6 PINOWE GNIAZDO MIKROFONU

6 pinowe gniazdo mikrofonowe znajduje się na przednim panelu radiotelefonu i ułatwia dostęp do urządzenia ustawionego na desce rozdzielczej.
Patrz schemat okablowania na stronie *25.*

A) PRZYŁĄCZE ZASILANIA DC (13,8 V)
B) ZŁĄCZE ANTENOWE (SO-239)
C) GNIAZDO GŁOŚNIKA ZEWNĘTRZNEGO (8 Ω, Ø 3,5 mm)
D) GNIAZDO GŁOŚNIKA PA (8 Ω, Ø 3,5 mm)
E) GNIAZDO DO OPCJONALNEGO MIKROFONU VOX (Ø 2,5 mm)
F) WENTYLATORY OPCJONALNE (niedostarczane z radiem)

C) FUNKCJE Z PRZEŁĄCZNIKIEM PTT

1) REGULACJA TALKBACK

Ta funkcja umożliwia regulację poziomu głośności **TALKBACK**.

1. Włącz funkcję **TALKBACK.**
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk **PTT** (**18**), a następnie obróć pokrętło **CH** (**4**), aby zwiększyć (zgodnie z ruchem wskazówek zegara) / zmniejszyć (przeciwnie do ruchu wskazówek zegara) poziom głośności **TALKBACK.**
3. Zwolnij przełącznik **PTT** (**18**

2) REGULACJA MOCY RF

W trybie nadawania (TX), poziom mocy RF może być używany do zwiększania/ zmniejszania mocy wyjściowej.

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk **PTT** (**18**).
- Naciśnij klawisz **CH** (**4**). Wyświetli się „RF POWER".
- Użyj pokrętła **CH** (**4**), aby ustawić poziom od 01 do 10 lub za pomocą wykresu słupkowego.

2) REGULACJA MIC GAIN

Regulacja poziomu czułości mikrofonu.

- Przytrzymaj przycisk **PTT** (**18**).
- Naciśnij przycisk **RF GAIN/MIC GAIN** (**9**). Wyświetli się «MIC GAIN».
- Przekręć pokrętło **CH** (**4**), aby ustawić poziom od 01 do 10 lub za pomocą wykresu słupkowego.
  Normalne ustawienie tej funkcji to maksimum. Wykres słupkowy MIC GAIN pojawi się na ekranie.

D) MENU

Kolejność 32 pozycji w menu jest zgodna z opisem w niniejszej instrukcji. Jednak menu wyświetlane po wejściu do **MENU** będzie ostatnim menu modyfikowanym przez użytkownika.
Procedura jest taka sama niezależnie od funkcji:

Długie naciśnięcie przycisku **PUSH** (**4**) powoduje wejście do MENU. **F** jest wyświetlany.

1. Obróć pokrętło **CH** (**4**) lub użyj przycisków **UP**/**DN** (**19**) na mikrofonie, aby wybrać menu do ustawienia.
2. Naciśnij przycisk **PUSH** (**4**), aby zatwierdzić. Bieżący kolor miga na wyświetlaczu.
3. Obróć pokrętło **CH** (**4**) lub użyj przycisków **UP**/**DN** (**19**) na mikrofonie, aby zmienić wartość parametru.
4. Ponownie naciśnij przycisk **PUSH** (**4**), aby zatwierdzić wybraną wartość. Parametr przestaje migać, a jeśli funkcja ma więcej niż jeden parametr, miga następny parametr.
5. Jeśli żaden przycisk nie zostanie naciśnięty, urządzenie wyjdzie z **MENU** po 10 sekundach. **F** znika z wyświetlacza.
   Uwaga: Klawisze **UP**/**DN** (**19**) na mikrofonie dają taki sam efekt jak obrót pokrętła **CH** (**4**). Przełącznik **PTT** (**18**) zatwierdza ostatnie ustawienie i pojawia się **MENU**. **F** znika.

1) COLOR

Długie naciśnięcie przycisku **PUSH** (**4**) powoduje wejście do **MENU**. Wyświetlany jest symbol **F**.

1. Obróć pokrętło **CH** (**4**) lub użyj przycisków **UP**/**DN** (**19**) na mikrofonie, aby wybrać menu.
2. Naciśnij przycisk **PUSH** (**4**), aby zatwierdzić. Bieżący kolor miga na wyświetlaczu.
3. Obróć pokrętło **CH** (**4**) lub użyj przycisków **UP**/**DN** (**19**) na mikrofonie, aby zmienić kolor wyświetlacza.

   pomarańczowy / zielony / niebiesky / turkusowy / żółty / fioletowy / tukusowy jasny
   Or / Gr / bL / CY / YE / PU / CL

4. Naciśnij krótko przycisk **PUSH** (**4**), aby zatwierdzić. **a)** Wróć do punktu **1**, aby ustawić inne menu lub **b)** Naciśnij krótko przycisk **PTT** (**18**), aby zatwierdzić i wyjść z **MENU**. **F** znika z wyświetlacza.
5. Jeśli żaden przycisk nie zostanie naciśnięty, urządzenie wyjdzie z **MENU** po 10 sekundach. **F** znika z wyświetlacza.
   Domyślny COLOR to: Or (pomarańczowy).

2) DIMMER

Funkcja **DIMMER** umożliwia regulację jasności oświetlenia. 10 kroków od 0 do 9.

Naciśnij długo przycisk **PUSH** (**4**), aby wejść do **MENU**. Wyświetli się F.

1. Obróć pokrętło **CH** (**4**) lub użyj przycisków **UP**/**DN** (**19**) na mikrofonie, aby wybrać menu.
2. Naciśnij przycisk **PUSH** (**4**), aby zatwierdzić. Bieżąca wartość miga na wyświetlaczu.
3. Obróć pokrętło **CH** (**4**) lub użyj przycisków **UP**/**DN** (**19**) na mikrofonie, aby zmienić wartość ściemniacza.
4. Naciśnij krótko przycisk **PUSH** (**4**), aby zatwierdzić. **a)** Wróć do punktu **1**, aby ustawić inne menu lub **b)** Naciśnij krótko przycisk **PTT** (**18**), aby zatwierdzić i wyjść z **MENU**. F znika z wyświetlacza.
5. Jeśli żaden przycisk nie zostanie naciśnięty, urządzenie wyjdzie z **MENU** po 10 sekundach. F znika z wyświetlacza.

Domyślna wartość ściemniacza to: 5.

3) TON

Ta funkcja umożliwia zmianę RX TONE. 11 stopni od -5 do +5

Długie naciśnięcie przycisku **PUSH** (**4**) powoduje wejście do **MENU**. Wyświetlany jest symbol F..

1. Obróć pokrętło **CH** (**4**) lub użyj przycisków **UP**/**DN** (**19**) na mikrofonie, aby wybrać menu.
2. Naciśnij przycisk **PUSH** (**4**), aby zatwierdzić. Bieżąca wartość miga na wyświetlaczu.
3. Obróć pokrętło **CH** (**4**) lub użyj przycisków **UP**/**DN** (**19**) na mikrofonie, aby zmienić wartość tonu.
4. Naciśnij krótko przycisk **PUSH** (**4**), aby zatwierdzić. **a)** Wróć do punktu **1**, aby ustawić inne menu lub **b)** Naciśnij krótko przycisk **PTT** (**18**), aby zatwierdzić i wyjść z **MENU**. F znika z wyświetlacza.
5. Jeśli żaden przycisk nie zostanie naciśnięty, urządzenie wyjdzie z **MENU** po 10 sekundach. F znika z wyświetlacza.

Domyślna wartość tonu to: 0

4) KEY BEEP

Gdy funkcja jest włączona, po naciśnięciu klawisza, zmianie kanału itp. rozlega się sygnał dźwiękowy. Gdy funkcja jest aktywna, na wyświetlaczu pojawia się „**BP**".

Długie naciśnięcie przycisku **PUSH** (**4**) powoduje wejście do **MENU**. Wyświetlany jest symbol F.

1. Obróć pokrętło **CH** (**4**) lub użyj przycisków **UP**/**DN** (**19**) na mikrofonie, aby wybrać menu.
2. Naciśnij przycisk **PUSH** (**4**), aby zatwierdzić. Bieżąca wartość miga na wyświetlaczu.
3. Obróć pokrętło **CH** (**4**) lub użyj przycisków **UP**/**DN** (**19**) na mikrofonie, aby włączyć (on) / wyłączyć (oF) funkcję.
4. Naciśnij krótko przycisk **PUSH** (**4**), aby zatwierdzić. **a)** Wróć do punktu **1**, aby ustawić inne menu lub **b)** Naciśnij krótko przycisk **PTT** (**18**), aby zatwierdzić i wyjść z **MENU**. F znika z wyświetlacza.
5. Jeśli żaden przycisk nie zostanie naciśnięty, urządzenie wyjdzie z **MENU** po 10 sekundach. F znika z wyświetlacza.

Domyślny **KEY BEEP** to: on.

5) ROGER BEEP

Gdy funkcja jest aktywna, na wyświetlaczu pojawia się ikona ♪.
Sygnał dźwiękowy **Roger Beep** rozlegnie się, gdy przycisk **PTT** (**12**) mikrofonu zostanie zwolniony, aby Twój korespondent mógł mówić. Z historycznego punktu widzenia, gdy nadajnik-odbiornik jest w trybie komunikacji "simplex", nie można mówić i słuchać jednocześnie (tak jak w przypadku telefonu). Zazwyczaj, gdy ktoś kończył wypowiedź mówił "Roger", aby dać znać swemu rozmówcy, że teraz jego kolej, by zacząć mówić. Słowo "Roger" zostało zastąpione specjalnym sygnałem dźwiękowym. Stąd wywodzi się "**Roger beep**".

Długie naciśnięcie przycisku **PUSH** (**4**) powoduje wejście do **MENU**. Wyświetlany jest symbol F.

1. Obróć pokrętło **CH** (**4**) lub użyj przycisków **UP**/**DN** (**19**) na mikrofonie, aby wybrać menu ROGER BEEP.
2. Naciśnij przycisk **PUSH** (**4**), aby zatwierdzić. Bieżąca wartość miga na wyświetlaczu.
3. Obróć pokrętło **CH** (**4**) lub użyj przycisków **UP**/**DN** (**19**) na mikrofonie, aby aktywować (od **1** do **6***) / dezaktywować (**OF**) funkcję.
4. Naciśnij krótko przycisk **PUSH** (**4**), aby zatwierdzić. **a)** Wróć do punktu **1**, aby ustawić inne menu lub **b)** Naciśnij krótko przycisk **PTT** (**18**), aby zatwierdzić i wyjść z **MENU**. F znika z wyświetlacza.
5. Jeśli żaden przycisk nie zostanie naciśnięty, urządzenie wyjdzie z **MENU** po 10 sekundach. F znika z wyświetlacza.

* 6 dźwięków Roger dla **ROGER BEEP**.

Domyślny **ROGER BEEP** to: **OF**.

6) INDIC

Użyj tej funkcji, aby wybrać informacje, które mają być wyświetlane.
W trybie RX:

Częstotliwość jest wyświetlana w sposób ciągły.

W trybie TX:

Długie naciśnięcie przycisku **PUSH** (**4**) powoduje wejście do **MENU**. Wyświetlany jest symbol F .

1. Obróć pokrętło **CH** (**4**) lub użyj przycisków **UP**/**DN** (**19**) na mikrofonie, aby wybrać menu INDIC.
2. Naciśnij przycisk **PUSH** (**4**), aby zatwierdzić. Bieżąca wartość miga na wyświetlaczu.
3. Obróć pokrętło **CH** (**4**) lub użyj przycisków **UP**/**DN** (**19**) na mikrofonie, aby wybrać funkcję, która ma być wyświetlana. FREQUENCY ~ SWR ~ TOT jest wyświetlane naprzemiennie. Za każdym naciśnięciem przycisku **PTT** wyświetlacz wskazuje napięcie i wybraną funkcję.
4. Naciśnij krótko przycisk **PUSH** (**4**), aby zatwierdzić. **a)** Wróć do punktu **1**, aby ustawić inne menu lub **b)** Naciśnij krótko przycisk **PTT** (**18**), aby zatwierdzić i wyjść z **MENU**. **F** znika z wyświetlacza.
5. Jeśli żaden przycisk nie zostanie naciśnięty, urządzenie wyjdzie z **MENU** po 10 sekundach. **F** znika z wyświetlacza.

7) DC\TEMP

Ta funkcja służy do wyboru informacji, które będą wyświetlane po prawej stronie częstotliwości w trybach odbioru (RX) i nadawania (TX).

Długie naciśnięcie przycisku **PUSH** (**4**) powoduje wejście do **MENU**. Wyświetlany jest symbol **F** .

1. Obróć pokrętło **CH** (**4**) lub użyj przycisków **UP**/**DN** (**19**) na mikrofonie, aby wybrać menu DC\TEMP.
2. Naciśnij przycisk **PUSH** (**4**), aby zatwierdzić. Bieżąca wartość miga na wyświetlaczu.
3. Przekręć pokrętło **CH** (**4**) lub użyj przycisków **UP/DN** (**19**) na mikrofonie, aby wybrać funkcję, która ma być wyświetlana. SUPPLY ~ TEMPERATURE pojawi się po prawej stronie wybranego parametru w INDIC.
4. Naciśnij krótko przycisk **PUSH** (**4**), aby zatwierdzić. **a)** Wróć do punktu **1**, aby ustawić inne menu lub **b)** Naciśnij krótko przycisk **PTT** (**18**), aby zatwierdzić i wyjść z **MENU**. **F** znika z wyświetlacza.
5. Jeśli żaden przycisk nie zostanie naciśnięty, urządzenie wyjdzie z **MENU** po 10 sekundach. **F** znika z wyświetlacza.

8) SCAN MODE

Pozwala wybrać **TRYB SKANOWANIA**.

Długie naciśnięcie przycisku **PUSH** (**4**) powoduje wejście do **MENU**. Wyświetlany jest symbol **F** .

1. Obróć pokrętło **CH** (**4**) lub użyj przycisków **UP**/**DN** (**19**) na mikrofonie, aby wybrać menu **SCAN MODE**.
2. Naciśnij przycisk **PUSH** (**4**), aby zatwierdzić. Bieżąca wartość miga na wyświetlaczu.
3. Obróć pokrętło **CH** (**4**) lub użyj przycisków **UP**/**DN** (**19**) na mikrofonie, aby wybrać tryb CH lub ME.
4. Naciśnij krótko przycisk **PUSH** (**4**), aby zatwierdzić. **a)** Wróć do punktu **1**, aby ustawić inne menu lub **b)** Naciśnij krótko przycisk **PTT** (**18**), aby zatwierdzić i wyjść z **MENU**. **F** znika z wyświetlacza.
5. Jeśli żaden przycisk nie zostanie naciśnięty, urządzenie wyjdzie z **MENU** po 10 sekundach. **F** znika z wyświetlacza.

„CH" oznacza, że stacja skanuje wszystkie 40 kanałów aktywnego pasma częstotliwości.

„ME" oznacza, że stacja skanuje tylko kanały zapamiętane i priorytetowe.

Domyślny tryb to: CH.

9) SCAN TYPE

Pozwala wybrać TYP SKANOWANIA.

Długie naciśnięcie przycisku **PUSH** (**4**) powoduje wejście do **MENU**. Wyświetlany jest symbol **F** .

1. Obróć pokrętło **CH** (**4**) lub użyj przycisków **UP**/**DN** (**19**) na mikrofonie, aby wybrać menu **SCAN TYPE**.
2. Naciśnij przycisk **PUSH** (**4**), aby zatwierdzić. Bieżąca wartość miga na wyświetlaczu.
3. Obróć pokrętło **CH** (**4**) lub użyj przycisków **UP**/**DN** (**19**) na mikrofonie, aby wybrać typ skanowania SG lub TI.
4. Naciśnij krótko przycisk **PUSH** (**4**), aby zatwierdzić. **a)** Wróć do punktu **1**, aby ustawić inne menu lub **b)** Naciśnij krótko przycisk **PTT** (**18**), aby zatwierdzić i wyjść z **MENU**. **F** znika z wyświetlacza.
5. Jeśli żaden przycisk nie zostanie naciśnięty, urządzenie wyjdzie z **MENU** po 10 sekundach. **F** znika z wyświetlacza.

„SG " oznacza, że skanowanie zatrzymuje się, gdy zostanie znaleziony zajęty kanał.

„TI" oznacza, że skanowanie zatrzymuje się po znalezieniu zajętego kanału i powrót do skanowania po 5 sekundach.

Domyślna wartość to: SG.

10) SCAN SKIP

Funkcja ta pozwala na zapamiętanie/kasowanie kanału z pamięci **SCAN SKIP**.

1. Wybierz kanał.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk **PUSH** (**4**), aby wejść do **MENU**. Wyświetlany jest symbol **F** .
3. Obróć pokrętło **CH** (**6**) lub użyj przycisków **UP**/**DN** (**13**) na mikrofonie, aby wybrać **SCAN SKIP** menu.

4. Naciśnij przycisk **PUSH** (**4**), aby zatwierdzić. Bieżąca wartość miga na wyświetlaczu.
5. Obracaj pokrętłem **CH** (**4**) lub użyj przycisków **UP**/**DN** (**19**) na mikrofonie, aby przełączać pomiędzy On i OF.
6. Naciśnij krótko przycisk **PUSH** (**4**), aby zatwierdzić. **a)** Wróć do punktu **1**, aby ustawić inne menu lub **b)** Naciśnij krótko przycisk **PTT** (**18**), aby zatwierdzić i wyjść z **MENU**. F znika z wyświetlacza.
7. Jeśli żaden przycisk nie zostanie naciśnięty, urządzenie wyjdzie z **MENU** po 10 sekundach. F znika z wyświetlacza.

On zapamiętuje bieżący kanał w pamięci **SCAN SKIP**. Gdy kanał jest zapisany w pamięci, obok numeru kanału na wyświetlaczu pojawi się symbol SK

OF kasuje bieżący kanał z pamięci **SCAN SKIP**, F znika z wyświetlacza.

Patrz § **SKIP** na stronie *9.*

11) USTAWIENIA PA

Ta funkcja pozwala wybrać tryb pracy megafonu (Public Address). Długie naciśnięcie przycisku **PUSH** (**4**) powoduje wejście do **MENU**. Wyświetlany jest symbol F.

1. Obróć pokrętło **CH** (**4**) lub użyj przycisków **UP**/**DN** (**19**) na mikrofonie, aby wybrać menu **PA SETTING**.
2. Naciśnij przycisk **PUSH** (**4**), aby zatwierdzić. Bieżąca wartość miga na wyświetlaczu.
3. Obróć pokrętło **CH** (**4**) lub użyj przycisków **UP**/**DN** (**19**) na mikrofonie, aby wybrać tryb pracy **PA**: In, OF or lub PR.
4. Naciśnij krótko przycisk **PUSH** (**4**), aby zatwierdzić. **a)** Wróć do punktu **1**, aby ustawić inne menu lub **b)** Naciśnij krótko przycisk **PTT** (**18**), aby zatwierdzić i wyjść z **MENU**. F znika z wyświetlacza.
5. Jeśli żaden przycisk nie zostanie naciśnięty, urządzenie wyjdzie z **MENU** po 10 sekundach. F znika z wyświetlacza.

In: modulacja mikrofonu jest przekazywana do zewnętrznego głośnika podłączonego do gniazda PA.SP. (**D**). Odebrany sygnał jest przekazywany do wewnętrznego głośnika [lub opcjonalnego zewnętrznego głośnika podłączonego do gniazda EXT. SP (**E**). „**PA**" miga na przemian z trybem modulacji (AM lub FM)..

OF: Odbiór przestał funkcjonować. Tylko modulacja mikrofonu jest przesyłana do głośnika Public Address podłączonego do gniazda PA.SP. (**D**). Wyświetlany jest **PA** i poziom **PA**.

PR: modulacja mikrofonu i odbierany sygnał są przesyłane do głośnika Public Address podłączonego do gniazda PA.SP. (**D**). „**PA**" miga na przemian z trybem modulacji (AM lub FM).

Obróć pokrętło **VOL** (**1**), aby wyregulować poziom dźwięku w trybie **PA**.

Domyślne ustawienie **PA** to In.

Patrz § **PA** (funkcja megafonu) strona *8.*

12) TYP MIKROFONU

PRESIDENT GEORGE II może być używany zarówno z elektretowym, jak i dynamicznym mikrofonem 6-pinowym PRESIDENT (patrz okablowanie mikrofonu na stronie 25). Gdy urządzenie jest włączone, przez chwilę wyświetlany jest typ mikrofonu. Długie naciśnięcie przycisku PUSH (4) powoduje wejście do **MENU**. Wyświetlany jest symbol F.

1. Obróć pokrętło **CH** (**4**) lub użyj przycisków **UP**/**DN** (**19**) na mikrofonie, aby wybrać menu **MIC TYPE**.
2. Naciśnij przycisk **PUSH** (**4**), aby zatwierdzić. Bieżąca wartość miga na wyświetlaczu.
3. Obróć pokrętło **CH** (**4**) lub użyj przycisków **UP/DN** (**19**) na mikrofonie, aby wybrać typ mikrofonu EL (elektretowy) lub dY (dynamiczny).
4. Naciśnij krótko przycisk **PUSH** (**4**), aby zatwierdzić. **a)** Wróć do punktu **1**, aby ustawić inne menu lub **b)** Naciśnij krótko przycisk **PTT** (**18**), aby zatwierdzić i wyjść z **MENU**. F znika z wyświetlacza.
5. Jeśli żaden przycisk nie zostanie naciśnięty, urządzenie wyjdzie z **MENU** po 10 sekundach. F znika z wyświetlacza.

Domyślny typ mikrofonu to EL *(elektretowy).*

13) KALIBRACJA SWR

Ta funkcja umożliwia regulację **SWR** za pomocą sygnału dźwiękowego.
Długie naciśnięcie przycisku **PUSH** (**4**) powoduje wejście do **MENU**. Wyświetlany jest symbol F.

1. Obróć pokrętło **CH** (**4**) lub użyj przycisków **UP/DN** (**19**) na mikrofonie, aby wybrać menu **SWR**.
2. Naciśnij przycisk **PUSH** (**4**), aby potwierdzić. Radiotelefon automatycznie przełącza się w tryb **TX** bez naciskania przycisku **PTT** (**18**) i rozpoczyna się kalibracja. Czas kalibracji wynosi maksymalnie 5 minut. Na wyświetlaczu odbywa się odliczanie.
3. Wyreguluj antenę.

- Sygnał dźwiękowy* jest ciągły, gdy wartość **SWR** wynosi 10. Odstęp między sygnałami dźwiękowymi staje się coraz większy, gdy wartość **SWR** oddala się od 10.
- Głośność sygnału dźwiękowego można regulować za pomocą pokrętła **VOL** (**1**).
- Wyświetlacz pokazuje wartość **SWR**, na przykład 25.

4. Naciśnij przełącznik **PTT** (**18**), aby wyjść z **KALIBRACJI SWR**.

*Sprawdź, czy głośność sygnału dźwiękowego jest ustawiona na odpowiednim poziomie.

Patrz **REGULACJA SWR** strona *6.*

14) USTAWIENIE NRC

Filtr NRC można ustawić niezależnie w nadawaniu (TX) i w odbiorze (RX).
Długie naciśnięcie przycisku **PUSH** (**4**) powoduje wejście do **MENU**. Wyświetlany jest symbol **F**.

1. Obróć pokrętło **CH** (**4**) lub użyj przycisków **UP/DN** (**19**) na mikrofonie, aby wybrać menu. Na wyświetlaczu pojawi się ostatnio używany parametr i jego wartość.
2. Naciśnij przycisk **PUSH** (**4**), aby potwierdzić. Parametr miga, RX lub TX .
3. Obróć pokrętło **CH** (**4**) lub użyj przycisków **UP/DN** (**19**) na mikrofonie, aby wybrać RX (odbiór) lub TX (nadawanie).
4. Naciśnij przycisk **PUSH** (**4**), aby potwierdzić. Wartość filtra miga.
5. Obróć pokrętło **CH** (**4**) lub użyj przycisków **UP/DN** (**19**) na mikrofonie, aby zmienić wartość z 01 na 05.
6. Naciśnij krótko przycisk **PUSH** (**4**), aby zatwierdzić. **a)** Wróć do punktu **1**, aby ustawić inne menu lub **b)** Naciśnij krótko przycisk **PTT** (**18**), aby zatwierdzić i wyjść z **MENU**. **F** znika z wyświetlacza.

Wartość domyślna to 01 (nadawanie) i 01 (odbiór)
Patrz § **NRC** strona *11* , aby włączyć/wyłączyć funkcję.

15) USTAWIENIE KODU

Dla uproszczenia, w tej instrukcji będziemy mówić o kodzie **CTCSS/DCS**, aby wskazać zarówno ton **CTCSS**, jak i kod **DCS**, o **GENRE**, aby wskazać rodzaj kodu (**CTCSS**, **DCS** lub **OFF** = brak kodu). **TYPE** wskazuje, czy jest to nadawanie **TX**, czy odbiór **RX**, a **MODE** określa tryb pracy, identyczny id identyfikator lub inny dF. Patrz § **CTCSS/DCS** strona *8*.

To menu umożliwia skonfigurowanie trybu pracy funkcji **CTCSS/DCS** oraz zapisanie kodów **CTCSS/DCS**.

2 tryby pracy:

- id oznacza, że użyty kod będzie identyczny dla nadawania (**TX**) i dla odbioru (**RX**).
- dF oznacza, że użytkownik może użyć jednego kodu (lub **OFF** = brak kodu) do nadwania (**TX**) i innego (lub **OFF** = brak kodu) do odbioru (**RX**).

Długie naciśnięcie przycisku **PUSH** (**4**) powoduje wejście do **MENU**. Wyświetlany jest symbol **F**

TRYB PRACY

1. Obróć pokrętło **CH** (**4**) lub użyj przycisków **UP/DN** (**19**) na mikrofonie, aby wybrać menu **CODE**.
2. Krótko naciśnij przycisk **PUSH** (**4**), aby potwierdzić. Tryb pracy miga (id lub dF).
3. Obróć pokrętło **CH** (**4**) lub użyj przycisków **UP/DN** (**19**) na mikrofonie, aby wybrać żądany tryb pracy.

ZAPISYWANIE KODU CTCSS/DCS

W zależności od używanego trybu pracy procedura różni się:

Tryb identyczny id

4. Krótkie naciśnięcie przycisku **PUSH** (**4**) powoduje miganie gatunku („**CTCSS**", „**DCS**" lub „OFF" brak).
5. Obróć pokrętło **CH** (**4**) lub użyj przycisków **UP/DN** (**19**) na mikrofonie aby wybrać rodzaj lub…
6. Naciśnij przycisk **PUSH** (**4**), aby potwierdzić gatunek. Wartość kodu miga (chyba że wybrano OFF).
7. Obróć pokrętło **CH** (**4**) lub użyj przycisków **UP/DN** (**19**) na mikrofonie, aby wybrać kod (od **01** do **38** dla **CTCSS** i od **001** do **104** dla **DCS**).

Inny tryb dF

4. Krótkie naciśnięcie przycisku **PUSH** (**4**) powoduje miganie typu **RX**.
5. Obróć pokrętło **CH** (**4**) lub użyj przycisków **UP/DN** (**19**) na mikrofonie, aby wybrać typ **RX** lub **TX**.
6. Krótkie naciśnięcie przycisku **PUSH** (**4**) zatwierdza wybór typu. Wartość gatunku miga („**CTCSS**", „**DCS**" lub „OFF" brak).
7. Obróć pokrętło **CH** (**4**) lub użyj przycisków **UP/DN** (**19**) na mikrofonie, aby wybrać gatunek lub…
8. Naciśnij przycisk **PUSH** (**4**), aby potwierdzić gatunek. Wartość kodu miga (chyba że wybrano OFF).
9. Obróć pokrętło **CH** (**4**) lub użyj przycisków **UP/DN** (**19**) na mikrofonie, aby wybrać kod (**01** do **38** dla **CTCSS 001** do **104** dla **DCS**).
10. Naciśnij przycisk **PUSH** (**4**), aby potwierdzić wybrany kod. Urządzenie powraca do punktu 5, aby ustawić drugi typ.
11. Jeśli nie chcesz ustawiać drugiego typu, naciśnij i przytrzymaj przycisk **PUSH** (**4**), aby zatwierdzić i wyjść z **MENU**.
12. Jeżeli żaden przycisk nie zostanie naciśnięty, urządzenie po 10 sekundach wyjdzie z **MENU** bez zapisania zmian.

Domyślnym trybem jest id (identyczny). Domyślny gatunek to OFF.

Zobacz menu **RESETOWANIE**.

16) KANAŁ ALARMOWY

Długie naciśnięcie przycisku **PUSH** (**4**) powoduje wejście do **MENU**.
Wyświetlany jest symbol **F**.

1. Obróć pokrętło **CH** (**4**) lub użyj przycisków **UP/DN** (**19**) na mikrofonie, aby wybrać menu EMG SETTING menu EMG 1.
2. Naciśnij przycisk **PUSH** (**4**), obróć pokrętło **CH** (**4**) lub użyj przycisków **UP/DN**

(**19**) na mikrofonie, aby wybrać kanał priorytetowy do ustawienia EMG 1 lub EMG 2.
3. Naciśnij przycisk **PUSH** (**4**). Kanał miga na wyświetlaczu.
4. Obróć pokrętło **CH** (**4**) lub użyj przycisków **UP/DN** (**19**) na mikrofonie, aby wybrać kanał.
5. Naciśnij przycisk **MODE** (**5**), aby wybrać tryb AM, FM lub UK (tylko konfiguracja U), tryb USB i LSB.
6. Ponownie naciśnij przycisk **PUSH** (**4**), aby potwierdzić. Kanał przestaje migać. **a)** Rozpocznij ponownie od punktu **1**, aby ustawić inną funkcję lub **b)** Naciśnij przycisk **PTT** (**18**), aby wyjść z **MENU**.
7. Jeśli żaden przycisk nie zostanie naciśnięty, urządzenie wyjdzie z MENU po 10 sekundach. **F** znika z wyświetlacza.

Domyślny kanał alarmowy 1 to 9 *w AM.*

Domyślny kanał alarmowy 2 to 19 *w AM.*

Patrz § **KANAŁY AWARYJNE** strona *9.*

17) DW (PODWÓJNY NASŁUCH)

Ta funkcja umożliwia dostosowanie drugiego kanału skanowanego przez funkcję **DUAL WATCH**.

Długie naciśnięcie przycisku **PUSH** (**4**) powoduje wejście do **MENU**. Wyświetlany jest symbol **F**.

1. Obróć pokrętło **CH** (**4**) lub użyj przycisków **UP/DN** (**19**) na mikrofonie, aby wybrać menu DW SET.
2. Naciśnij przycisk **PUSH** (**4**). Kanał miga na wyświetlaczu.
3. Obróć pokrętło **CH** (**4**) lub użyj przycisków **UP/DN** (**19**) na mikrofonie, aby wybrać kanał.
4. Naciśnij przycisk **MODE** (**5**), aby wybrać tryb **AM**, **FM** lub **UK** (tylko konfiguracja **U**), tryb **USB** i **LSB**.
5. Naciśnij ponownie przycisk **PUSH** (**4**), aby potwierdzić. Kanał przestaje migać. **a)** Rozpocznij ponownie od punktu **1**, aby ustawić inną funkcję lub **b)** Naciśnij przycisk **PTT** (**18**), aby wyjść z **MENU**.
7. Jeśli żaden przycisk nie zostanie naciśnięty, urządzenie wyjdzie z **MENU** po 10 sekundach. **F** znika z wyświetlacza.

18) SPLIT (REPEATER)

Ta funkcja umożliwia dostosowanie przesunięcia częstotliwości nadawania (TX).

Długie naciśnięcie przycisku **PUSH** (**4**) powoduje wejście do **MENU**. Wyświetlany jest symbol **F**.

1. Obróć pokrętło **CH** (**4**) lub użyj przycisków **UP/DN** (**19**) na mikrofonie, aby wybrać menu SPLIT.

2. Naciśnij przycisk **PUSH** (**4**), aby ustawić funkcję repeatera na OFFSET i DIRECTION.

3. Obróć pokrętło **CH** (**4**) lub użyj przycisków **UP/DN** (**19**) na mikrofonie, aby wybrać KIERUNEK. Gdy wyświetlany jest symbol "**-|-**", przesunięcie jest dodatnie na bieżącym kanale. Gdy wyświetlany jest symbol "**- -**", przesunięcie jest ujemne na bieżącym kanale. "**OF**" oznacza brak offsetu.

4. Naciśnij przycisk **PUSH** (**4**), aby potwierdzić. Wartość przesunięcia miga.

5. Przekręć pokrętło **CH** (**4**) lub użyj przycisków **UP/DN** (**19**) na mikrofonie, aby ustawić żądane przesunięcie.

6a. Ponownie krótko nacisnąć przycisk PUSH (4), aby potwierdzić i przejść do następnej cyfry.

6b. Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 1 sekundę, aby potwierdzić i wyjść z MENUS. znika z wyświetlacza.

7. Jeśli nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, urządzenie opuści MENUS po 10 sekundach. **F** znika z wyświetlacza.

19) SPAN SETTING **(regulacja częstotliwości)**

Gdy funkcja jest aktywna, częstotliwość można regulować w sposób ciągły.

Naciśnięcie pokrętła **PUSH** (**4**) powoduje wyświetlenie paska pod pierwszą lub drugą cyfrą dziesiętną częstotliwości. Pokrętło **CH** (**4**) nie działa już na kanał, ale wykonuje przeskok częstotliwości o 100 kHz (pierwsze miejsce dziesiętne) lub 10 kHz (sekunda dziesiętna).

Długie naciśnięcie przycisku **PUSH** (**4**) powoduje wejście do **MENU**. Wyświetlany jest symbol **F**.

1. Obróć pokrętło **CH** (**4**) lub użyj klawiszy **UP/DN** (**19**) na mikrofonie, aby wybrać menu SPAN SETTING.
2. Naciśnij przycisk **PUSH** (**4**), aby zatwierdzić. Bieżąca wartość miga na wyświetlaczu.
3. Obróć pokrętło **CH** (**4**) lub użyj przycisków **UP/DN** (**19**) na mikrofonie, aby włączyć ON/ wyłączyć OF funkcję.
4. Naciśnij krótko przycisk **PUSH** (**4**), aby zatwierdzić. **a)** Wróć do punktu **1**, aby ustawić inne menu lub **b)** Naciśnij krótko przycisk **PTT** (**18**), aby zatwierdzić i wyjść z **MENU**. **F** znika z wyświetlacza.
5. Jeśli żaden przycisk nie zostanie naciśnięty, urządzenie wyjdzie z **MENU** po 10 sekundach. **F** znika z wyświetlacza.

Domyślna wartość **SPAN** to OF.

20) CALL TONE FREQUENCY (częstotliwość tonów wywołania)

Konfiguracja częstotliwości dzwonka.
Ustawianie CZĘSTOTLIWOŚCI DŹWIĘKU POŁĄCZENIA.

Długie naciśnięcie przycisku **PUSH** (**4**) powoduje wejście do **MENU**. Wyświetlany jest symbol **F**.

1. Obróć pokrętło **CH** (**4**) lub użyj klawiszy **UP/DN** (**19**) na mikrofonie, aby wybrać menu CALL SET.
2. Naciśnij przycisk **PUSH** (**4**), aby potwierdzić. Bieżąca wartość miga na wyświetlaczu
3. Przekręć pokrętło **CH** (**4**) lub użyj przycisków **UP/DN** (**19**) na mikrofonie, aby ustawić typ sygnału jako częstotliwość "Fr" lub komunikat "ME".
4. Naciśnij krótko przycisk **PUSH** (**4**), aby zatwierdzić.

5a. Jeśli wybrano częstotliwość "Fr", zostanie wyświetlony monit o ustawienie częstotliwości.
Przekręć pokrętło **CH** (**4**) lub użyj przycisków **UP/DN** (**19**) na mikrofonie, aby ustawić częstotliwość.
Zakres częstotliwości: 300 Hz ~ 3000 Hz. Wielkość kroku: 10 Hz. Wartość domyślna: 1050 Hz.
Naciśnij przycisk **PUSH** (**4**), aby zmienić krok.

5b. Jeśli wybrano komunikat "ME", zamiast sygnału dźwiękowego funkcja CALL odtworzy komunikat zapisany w menu MESSAGE (patrz następny paragraf).

6a. Ponownie krótko nacisnąć przycisk **PUSH** (**4**), aby potwierdzić i pozostać w MENUS.
6b. Naciśnij i przytrzymaj przez 1 sekundę, aby potwierdzić i wyjść z MENUS. **F** zniknie z wyświetlacza
7. Jeśli nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, urządzenie opuści MENUS po 10 sekundach. **F** zniknie z ekranu.

21) MESSAGE

Funkcja ta może być używana do nagrywania wiadomości trwających do 30 sekund, które mogą być następnie przesyłane za pomocą funkcji CALL.

Długie naciśnięcie przycisku **PUSH** (**4**) powoduje wejście do **MENU**. Wyświetlany jest symbol **F**.

1. Obróć pokrętło **CH** (**4**) lub użyj klawiszy **UP/DN** (**19**) na mikrofonie, aby wybrać menu MESSAGE.
2. Naciśnij przycisk **PUSH** (**4**), aby zatwierdzić. Na wyświetlaczu zacznie migać "ꝏ".
Można wybrać pomiędzy "PLAY" lub "RECORD".
Wybierz "PLAY", aby odsłuchać nagraną wcześniej wiadomość.

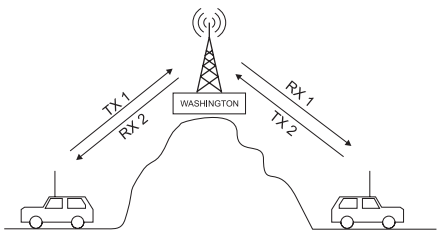
3a. Naciśnij przycisk **SCAN** (**7**), aby odsłuchać wiadomość.
«ꝏ ▷» będzie migać na wyświetlaczu.
«RECORD» umożliwia nagranie wiadomości o długości do 30 sekund.
Poprzednio nagrana wiadomość zostanie usunięta.

3b. Trzymaj mikrofon w dłoni. Naciśnięcie PTT nie jest konieczne.
Naciśnij przycisk ANL/NB (8), aby rozpocząć nagrywanie wiadomości. «ꝏ REC» będzie migać na wyświetlaczu, pokazując pozostały czas.
Naciśnij ponownie przycisk ANL/NB (8), aby zatrzymać nagrywanie.

4. Naciśnij ponownie przycisk PUSH (4), aby potwierdzić wybraną wartość. «ꝏ» przestanie migać. a) Rozpocznij ponownie od punktu 1, aby ustawić inną funkcję lub b) Naciśnij przełącznik PTT (18), aby wyjść z MENU.
5. Jeśli nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, urządzenie wyjdzie z MENU po 10 sekundach. **F** zniknie z wyświetlacza.

22) AUTOMATYCZNY PRZEKAŹNIK

Ta funkcja zmienia PRESIDENT WASHINGTON w automatyczny punkt przekaźnikowy.



Po ustawieniu radiotelefon automatycznie prześle wiadomość odebraną na kanale odbioru RX na kanał nadawania TX. Czas trwania wiadomości jest ograniczony do 5 minut.
Gdy funkcja jest aktywna, radiotelefon jest zablokowany.
Aby ją odblokować, zapoznaj się z sekcją Funkcja LOCK na stronie 11.

W przypadku awarii zasilania radiotelefon powróci do swoich ustawień, a funkcja AUTO RELAY pozostanie aktywna.

Aby aktywować funkcję AUTO RELAY, należy najpierw
- **Znajdować się w trybie FM (patrz § MODE na stronie 8)**
- **Wybrać kanał odbioru (patrz § WYBÓR KANAŁU na stronie 7)**
- **skonfigurować kod CTCSS/DCS - *w trybie RX obowiązkowym* (patrz § KONFIGURACJA KODÓW na stronie16)**
- **Aktywowano funkcję CTCSS/DCS (patrz § CTCSS/DCS na stronie 8)**
- **W razie potrzeby należy skonfigurować przesunięcie częstotliwości za pomocą funkcji SPLIT (REPEATER). (patrz § SPLIT strona 17)**

Naciśnij i przytrzymaj przycisk **PUSH** (**4**), aby wejść do MENU. Na wyświetlaczu pojawi się F.

1. Użyj pokrętła **CH** (**4**) lub przycisków **UP/DN** (**19**) na mikrofonie, aby wybrać menu- AUTOMATIC RELAY.
2. Naciśnij przycisk **PUSH** (**4**), aby potwierdzić. Bieżąca wartość miga na wyświetlaczu.
3. Obróć przełącznik obrotowy **CH** (**4**) lub użyj przycisków **UP/DN** (**19**) na mikrofonie, aby włączyć lub wyłączyć funkcję.
4. Naciśnij ponownie przycisk **PUSH** (**4**), aby potwierdzić wybór.

- Wybór: Włącz
  Jeśli wszystkie wymagane parametry są włączone, terminal zablokuje się i wyświetli "AUTOMATIC RELAY", w przeciwnym razie wyświetlony zostanie komunikat o błędzie.

- Wybór: dezaktywacja OF
  Naciśnij przycisk **PUSH** (**4**), aby zatwierdzić. a) Wróć do punktu 1, aby skonfigurować inną funkcję lub b) Naciśnij przycisk **PTT** (**18**), aby zatwierdzić i wyjść z MENUS. F zniknie z ekranu.

5. Jeśli nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, urządzenie opuści **MENUS** po 10 sekundach. F znika z ekranu.

Domyślną wartością dla tej funkcji jest OF (wyłączona).

23) NAZWA PASMA

Ta funkcja umożliwia zmianę nazwy bieżącego pasma.
Naciśnij i przytrzymaj przycisk **PUSH** (**4**), aby wejść do **MENU**.
Na wyświetlaczu pojawi się F.

1. obróć przełącznik obrotowy **CH** (**4**) lub użyj przycisków **UP/DN** (**19**) na mikrofonie, aby wybrać menu BND NAME.
2. Naciśnij przycisk **PUSH** (**4**), aby potwierdzić. Na wyświetlaczu zacznie migać pierwsza cyfra.
3. Przekręć pokrętło **CH** (**4**) lub użyj przycisków **UP/DN** (**19**) na mikrofonie, aby zmienić pierwszą cyfrę nazwy pasma.
4. Naciśnij przycisk **PUSH** (**4**), aby potwierdzić. Na wyświetlaczu zacznie migać druga cyfra.
5. Przekręć przełącznik obrotowy **CH** (**4**) lub użyj przycisków **UP/DN** (**19**) na mikrofonie, aby zmienić drugą cyfrę nazwy pasma.
6. Naciśnij ponownie przycisk **PUSH** (**4**), aby potwierdzić. Wartość przestanie migać. a) Wróć do punktu 1, aby ustawić inną funkcję lub b) Naciśnij przycisk **PTT** (**18**), aby zatwierdzić i wyjść z MENUS. F znika z ekranu.
7. eśli nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, urządzenie wyjdzie z MENUS po 10 sekundach. F znika z wyświetlacza.

Domyślna nazwa pasma to: A,B,C,D,E,F,G,H,I,J,K,L.

Patrz menu **RESET** poniżej.

24) VOLUME ACCESSORY (głośność akcesoriów)

Ta funkcja umożliwia sterowanie głośnością urządzenia i akcesoriów podłączonych do 6 pinowego gniazda (akcesoria dostępne wkrótce).
Długie naciśnięcie przycisku **PUSH** (**4**) powoduje wejście do **MENU**. Wyświetlany jest symbol F.

1. Obróć pokrętło **CH** (**4**) lub użyj przycisków **UP/DN** (**19**) na mikrofonie, aby wybrać menu **VOL ACC**.
2. Naciśnij przycisk **PUSH** (**4**), aby zatwierdzić. Bieżąca wartość miga na wyświetlaczu.
3. Obróć pokrętło **CH** (**4**) lub użyj przycisków **UP/DN** (**19**) na mikrofonie, aby wybrać 00, 01 lub 02.
4. Naciśnij krótko przycisk **PUSH** (**4**), aby zatwierdzić. **a)** Wróć do punktu **1**, aby ustawić inne menu lub **b)** Naciśnij krótko przycisk **PTT** (**18**), aby zatwierdzić i wyjść z **MENU**. F znika z wyświetlacza.
5. Jeśli żaden przycisk nie zostanie naciśnięty, urządzenie wyjdzie z **MENU** po 10 sekundach. F. znika z wyświetlacza.

00 - pokrętło **vol** (**1**) wpływa na głośność wewnętrznego głośnika.
01 - pokrętło **vol** (**1**) wpływa na głośność akcesoriów
02 - pokrętło **vol** (**1**) wpływa zarówno na głośność wewnętrznego głośnika, jak i akcesoriów.
Domyślna głośność akcesoriów to 00.

25) USTAWIENIE ZABEZPIECZENIA SWR

Ustaw OCHRONĘ POZIOMU SWR.
Długie naciśnięcie przycisku **PUSH** (**4**) powoduje wejście do **MENU**.
Wyświetlany jest symbol F.

1. Obróć pokrętło **CH** (**4**) lub użyj przycisków **UP/DN** (**19**) na mikrofonie, aby wybrać menu **SWR PROTECTION**.
2. Naciśnij przycisk **PUSH** (**4**), aby zatwierdzić. Bieżąca wartość miga na wyświetlaczu.
3. Obróć pokrętło **CH** (**4**) lub użyj przycisków **UP/DN** (**19**) na mikrofonie, aby wybrać od 2.0 do 20.0.
4. Naciśnij krótko przycisk **PUSH** (**4**), aby zatwierdzić. **a)** Wróć do punktu **1**, aby ustawić inne menu lub **b)** Naciśnij krótko przycisk **PTT** (**18**), aby zatwierdzić i wyjść z **MENU**. F znika z wyświetlacza.
5. Jeśli żaden przycisk nie zostanie naciśnięty, urządzenie wyjdzie z **MENU** po 10 sekundach. F znika z wyświetlacza.

Wartość domyślna to 3.0

26) LIMIT ZABEZPIECZENIA MAKSYMALNEGO NAPIĘCIA

Ustaw MAKSYMALNY LIMIT ZABEZPIECZENIA NAPIĘCIOWEGO.
Długie naciśnięcie przycisku **PUSH** (**4**) powoduje wejście do **MENU**.
Wyświetlany jest symbol **F**.

1. Obróć pokrętło **CH** (**4**) lub użyj przycisków **UP/DN** (**19**) na mikrofonie, aby wybrać menu **VOLT PROTECTION**.
2. Naciśnij przycisk **PUSH** (**4**), aby zatwierdzić. Bieżąca wartość miga na wyświetlaczu.
3. Obróć pokrętło **CH** (**4**) lub użyj przycisków **UP/DN** (**19**) na mikrofonie, aby wybrać od 9.0 do 16.0.
4. Naciśnij krótko przycisk **PUSH** (**4**), aby zatwierdzić. **a)** Wróć do punktu **1**, aby ustawić inne menu lub **b)** Naciśnij krótko przycisk **PTT** (**18**), aby zatwierdzić i wyjść z **MENU**. **F** znika z wyświetlacza.
5. Jeśli żaden przycisk nie zostanie naciśnięty, urządzenie wyjdzie z **MENU** po 10 sekundach. **F** znika z wyświetlacza.

Wartość domyślna to 16.0

27) LIMIT MOCY

Jeśli używany jest wzmacniacz mocy, funkcja ta ogranicza moc wyjściową radia.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk **PUSH** (**4**), aby wejść do **MENU**.
Na wyświetlaczu pojawi się **F**.

1. przekręć przełącznik obrotowy **CH** (**4**) lub użyj przycisków **UP/DN** (**19**) na mikrofonie, aby wybrać menu PWRL IMIT.
2. Naciśnij przycisk **PUSH** (**4**). Bieżące ustawienie miga na wyświetlaczu.
3. obróć przełącznik obrotowy **CH** (**4**) lub użyj przycisków **UP/DN** (**19**) na mikrofonie, aby wybrać OF, 4W, 0.
4. Naciśnij ponownie przycisk **PUSH** (**4**), aby zatwierdzić. Wartość przestanie migać. a) Wróć do punktu 1, aby ustawić inną funkcję lub b) Naciśnij przycisk **PTT** (**18**), aby zatwierdzić i wyjść z **MENUS**. **F** znika z ekranu.
5. Jeśli nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, urządzenie wyjdzie z **MENUS** po 10 sekundach. **F** znika z ekranu.

OF bez ograniczenia mocy

4W Moc ograniczona do 4 W

0 Moc ograniczona do 10 W

28) REGULACJA FUNKCJI ECHO

Naciśnij i przytrzymaj przycisk **PUSH** (**4**), aby wejść do **MENU**. Na wyświetlaczu pojawi się **F**.

1. Użyj pokrętła **CH** (**4**) lub przycisków **UP/DN** (**19**) na mikrofonie, aby wybrać menu ECHO LEVEL.
2. Naciśnij przycisk **PUSH** (**4**), aby potwierdzić. Bieżąca wartość miga na wyświetlaczu.
3. Obróć pokrętło **CH** (**4**) lub użyj przycisków **UP/DN** (**19**) na mikrofonie, aby ustawić wartość. Dostępne są 64 poziomy (LEVEL); wartość domyślna to 25.
4. Naciśnij ponownie przycisk **PUSH** (**4**), aby zatwierdzić. Wartość przestanie migać. a) Wróć do punktu 1, aby ustawić inną funkcję lub b) Naciśnij przycisk **PTT** (**18**), aby zatwierdzić i wyjść z **MENUS**. **F** znika z ekranu.
5. Jeśli nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, urządzenie wyjdzie z **MENUS** po 10 sekundach. **F** znika z ekranu.

29) OPÓŹNIENIE ECHO

Naciśnij i przytrzymaj przycisk **PUSH** (**4**), aby wejść do **MENU**. Na wyświetlaczu pojawi się **F**.

1. UUżyj pokrętła **CH** (**4**) lub przycisków **UP/DN** (**19**) na mikrofonie, aby wybrać menu ECHO DELAY.
2. Naciśnij przycisk **PUSH** (**4**), aby potwierdzić. Bieżąca wartość miga na wyświetlaczu
3. Obróć pokrętło **CH** (**4**) lub użyj przycisków **UP/DN** (**19**) na mikrofonie, aby ustawić wartość. Dostępne są 64 poziomy (DELAY); wartość domyślna to 30.
4. Naciśnij ponownie przycisk **PUSH** (**4**), aby zatwierdzić. Wartość przestanie migać. a) Wróć do punktu 1, aby ustawić inną funkcję lub b) Naciśnij przycisk **PTT** (**18**), aby zatwierdzić i wyjść z **MENUS**. **F** znika z ekranu.
5. Jeśli nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, urządzenie wyjdzie z **MENUS** po 10 sekundach. **F** znika z ekranu.

30) JEDNOSTKA TEMPERATURY

Wybiera jednostkę pomiaru temperatury.

Patrz § **DC\TEMP** strona 14

Naciśnij i przytrzymaj przycisk **PUSH** (**4**), aby wejść do **MENU**. **F** pojawi się na wyświetlaczu.

1. Użyj pokrętła **CH** (**4**) lub przycisków **UP/DN** (**19**) na mikrofonie, aby wybrać menu TEMP SET.
2. Naciśnij przycisk **PUSH** (**4**), aby potwierdzić. Bieżąca wartość miga na wyświetlaczu.
3. Użyj pokrętła **CH** (**4**) lub przycisków **UP/DN** (**19**) na mikrofonie, aby wybrać C lub F.
4. Naciśnij ponownie przycisk **PUSH** (**4**), aby zatwierdzić. Wartość przestanie migać. a) Wróć do punktu 1, aby ustawić inną funkcję lub b) Naciśnij przycisk **PTT** (**18**), aby zatwierdzić i wyjść z MENUS. **F** znika z ekranu.
5. Jeśli nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, urządzenie wyjdzie z MENUS po 10 sekundach. **F** znika z ekranu.

C, aby wyświetlić temperaturę w stopniach Celsjusza.
F, aby wyświetlić temperaturę w stopniach Fahrenheita.

Wartością domyślną jest C.

31) OCHRONA PRZEGRZANIEM RADIOTELEFONU

PRESIDENT WASHINGTON jest wyposażony w dwa złącza do podłączania wentylatorów. Za pomocą tego menu można ustawić temperaturę, przy której wentylatory są włączane. Wyłączą się one automatycznie, gdy tylko temperatura spadnie poniżej 5°C.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk **PUSH** (**4**), aby wejść do **MENU**. **F** pojawi się na wyświetlaczu.

1. Użyj pokrętła **CH** (**4**) lub przycisków **UP/DN** (**19**) na mikrofonie, aby wybrać menu TEMP PROTECTION.
2. Naciśnij przycisk **PUSH** (**4**), aby potwierdzić. Bieżąca wartość miga na wyświetlaczu.
3. Przekręć przełącznik obrotowy **CH** (**4**) lub użyj przycisków **UP/DN** (**19**) na mikrofonie, aby wybrać wartość w zakresie od 50°C do 80°C; Domyślnie: 50.
4. Naciśnij ponownie przycisk **PUSH** (**4**), aby zatwierdzić. Wartość przestanie migać. a) Wróć do punktu 1, aby ustawić inną funkcję lub b) Naciśnij przycisk **PTT** (**18**), aby zatwierdzić i wyjść z MENUS. **F** znika z ekranu.
5. Jeśli nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, urządzenie opuści MENUS po 10 sekundach. **F** znika z ekranu.

32) Blokada przycisków góra/dół mikrofonu (Mic U/D Key Lock)

Ta funkcja blokuje przyciski w górę i w dół na mikrofonie. Gdy jest ona włączona (ON), zmiana kanału za pomocą tych przycisków staje się niemożliwa. Przyciski góra/dół na mikrofonie pozostają jednak aktywne w menu, umożliwiając wprowadzanie ustawień.
Uwaga: Aktywacja tej funkcji ma wpływ tylko na przyciski góra/dół mikrofonu. Pozostałe elementy sterujące urządzenia pozostają w pełni sprawne.
Wartością domyślną jest OFF.

Aktywacja i dezaktywacja funkcji

Naciśnij i przytrzymaj przycisk **PUSH** (**4**), aby wejść do **MENU**. **F** pojawi się na wyświetlaczu.

1. Użyj pokrętła **CH** (**4**) lub przycisków **UP/DN** (**19**) na mikrofonie, aby wybrać menu MIC U/D KEY LOCK.
2. Naciśnij przycisk **PUSH (4)**. Bieżący parametr miga na wyświetlaczu.
3. Przekręć przełącznik obrotowy **CH** (**4**) lub użyj przycisków **UP/DN** (**19**) na mikrofonie, aby wybrać wartość w zakresie od ON i OFF.
4. Naciśnij ponownie przycisk **PUSH** (**4**), aby zatwierdzić. Wartość przestanie migać.
5. Jeśli nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, urządzenie opuści MENU po 10 sekundach. **F** znika z ekranu.

33) RESET

Ta funkcja umożliwia wykasowanie pamięci pominięcia skanowania lub przywrócenie wszystkich ustawień fabrycznych.
Długie naciśnięcie przycisku **PUSH** (**4**) powoduje wejście do **MENU**. Wyświetlany jest symbol **F**.

1. Obróć pokrętło **CH** (**4**) lub użyj przycisków **UP/DN** (**19**) na mikrofonie, aby wybrać menu **RESET**.
2. Naciśnij przycisk **PUSH** (**4**), aby zatwierdzić. Bieżąca wartość miga na wyświetlaczu.
3. Obróć pokrętło **CH** (**4**) lub użyj przycisków **UP/DN** (**19**) na mikrofonie, aby wybrać bd, SC lub AL.
4. Naciśnij krótko przycisk **PUSH** (**4**), aby zatwierdzić. **a)** Wróć do punktu **1**, aby ustawić inne menu lub **b)** Naciśnij krótko przycisk **PTT** (**18**), aby zatwierdzić i wyjść z **MENU**. **F** znika z wyświetlacza.
5. Jeśli żaden przycisk nie zostanie naciśnięty, urządzenie wyjdzie z **MENU** po 10 sekundach. **F** znika z wyświetlacza.

bd przywraca nazwy wszystkich taśm

SC kasuje wszystkie kanały zapisane w pamięci **SCAN SKIP**. Można je teraz skanować (patrz § **POMIŃ** stronę *9).*
AL restore all the factory parameters.

E) CHARAKTERYSTYKA TECHNICZNA

1) OGÓLNE

- Kanały	:	40
- Tryby modulacji	:	AM / FM / USB / LSB
- zakresy częstotliwości	:	od 26.965 MHz do 27.405 MHz
- Impedancja anteny	:	50 Ohm
- Zasilanie	:	13,8 V
- wymiary	:	185 (W) x 172 (D) x 56 (H) cm
- Waga	:	1,190 kg
- Dostarczone akcesoria	:	1 mikrofon elektretowy z przyciskami UP/DOWN, uchwyt do mocowania, śruby, kabel zasilający.

2) NADAWANIE

- Tolerancja częstotliwości	:	± 200 Hz
- Moc przenoszenia	:	100W PEP AM / 50W FM / 100W PEP USB/LSB
- Zakłócenia transmisji	:	do 4 nW (- 54 dBm)
- Odbieranie dźwięku	:	300 Hz do 3 KHz w trybie AM / FM / USB / LSB
- Emitowana moc	:	poniżej 20 µW
- Czułość mikrofonu	:	3,0 mV
- Pobór prądu	:	< 12A maks. z modulacją (13,8V)
- Zniekształcenia modulowanego sygnału	:	2%

3) ODBIÓR

- Maks. czułość przy 20 dB sinad : 0,5 µV - 113 dBm (AM)
  0,35 µV - 116 dBm (FM)
  0,28 µV - 118 dBm (USB/LSB)
- Pasmo przenoszenia : od 300 Hz do 3 kHz w trybie AM/FM
- Selektywność międzykanałowa : 60 dB
- Maksymalna moc dźwięku : 3 W
- Czułość blokady szumów : min. 0,2 µV - 120 dBm
  maks. 1 mV - 47 dBm
- Tłumienie częstotliwości lustrzanej : 60 dB
- Odporność na intermodulację : 70 dB
- Pobór prądu : maksymalnie 200 ~ 600 mA (13,8 V)

4) WENTYLATORY (opcjonalne - nie są dostarczane z radiem)

- Zasilanie : 12 V
- Power : max. 1.5 W
- wymiary : 40 x 40 mm
- Konektor : 2 plots

F) PODSTAWOWE PROBLEMY I SPOSOBY ICH ROZWIĄZYWANIA

1) TWOJE RADIO NIE NADAJE LUB NADAWANIE JEST BARDZO ZŁEJ JAKOŚCI

- Sprawdź poprawność podłączenia anteny oraz czy prawidłowo jest ustawiony SWR
- Sprawdź czy prawidłowo jest podłączony mikrofon.
- Sprawdź czy **RF POWER** (**4**) jest ustawiony na maksimum
- Sprawdź czy **MIC GAIN** (**9**) jest ustawiony na maksimum
- Sprawdź przycisk **CLARIFIER** (**16**) jest ustawione w położeniu środkowym

2) RADIO NIE ODBIERA LUB ODBIÓR JEST BARDZO ZŁEJ JAKOŚCI

- Sprawdź czy poziom blokady szumów SQUELCH jest właściwie ustawiony.
- Sprawdź czy poziom głośności jest prawidłowo ustawiony.
- Sprawdź poprawność podłączenia anteny oraz czy funkcja SWR jest właściwie ustawiona.
- Upewnij się, że używasz tego samego rodzaju modulacji co twój rozmówca.
- Sprawdź czy **RF GAIN** (**9**) jest ustawiony na maksimum
- Sprawdź przycisk **CLARIFIER** (**16**) jest ustawione w położeniu środkowym

3) RADIO NIE JEST PODŚWIETLONE

- Sprawdź zasilanie.
- Sprawdź przewody podłączeniowe.
- Sprawdź bezpiecznik.

G) TERMINOLOGIA

Międzynarodowy alfabet fonetyczny

A	Alpha	***H***	Hotel	***O***	Oscar	***V***	Victor
B	Bravo	***I***	India	***P***	Papa	***W***	Whiskey
C	Charlie	***J***	Juliett	***Q***	Quebec	***X***	X-ray
D	Delta	***K***	Kilo	***R***	Romeo	***Y***	Yankee
E	Echo	***L***	Lima	***S***	Sierra	***Z***	Zulu
F	Foxtrott	***M***	Mike	***T***	Tango		
G	Golf	***N***	November	***U***	Uniform		

UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Niniejszym Groupe President Electronics oświadcza, że sprzęt radiowy:

*Marka: **PRESIDENT***
*Typ: **TXPR905***
*Nazwa Handlowa: **WASHINGTON***

jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.
Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym
adresem internetowym:
https://president-electronics.com/DC/TXPR905

ZOBOWIĄZANIA GWARANTA

1. PRESIDENT ELECTRONICS POLAND Sp. z o.o. z siedzibą w Częstochowie, ul. Jagiellońska 67/71 (zwany - Gwarantem) zapewnia najwyższą jakość i sprawne działanie swojego sprzętu nabytego w handlu detalicznym lub w każdym innym punkcie dystrybucyjnym posiadającym autoryzację PRESIDENT ELECTRONICS POLAND Sp. z o.o..
2. Gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.
3. Gwarancji udziela się na okres 5 lat (60 miesięcy) od daty sprzedaży sprzętu, potwierdzonej na niniejszej umowie gwarancyjnej podpisem oraz wyraźnym oznaczeniem osoby sprzedającej, jak i podmiotu, który dokonał sprzedaży (np. pieczęć punktu sprzedaży oraz pieczęć imienna).
4. Wady ujawnione w okresie gwarancji będą bezpłatnie usuwane w terminie 14 dni roboczych od daty dostarczenia wadliwego sprzętu pod adres firmy dokonującej sprzedaży. W przypadku konieczności usunięcia wady przez PRESIDENT ELECTRONICS POLAND Sp. z o.o. lub GROUP PRESIDENT we Francji, okres ten może być wydłużony maksymalnie o dodatkowe 45 dni roboczych.
5. W okresie gwarancyjnym uszkodzony sprzęt zostanie bezpłatnie naprawiony, lub w przypadku trzykrotnej naprawy tego samego podzespołu - wymieniony przez Gwaranta na taki sam, wolny od wad. W przypadku gdy naprawa, bądź wymiana urządzenia na nowe jest niemożliwa, reklamującemu przysługuje prawo do wyboru innego sprzętu o podobnych walorach i specyfikacji. Ewentualna różnica pieniężna zostanie uregulowana przez Gwaranta, bądź przez reklamującego, w zależności od kosztu wybranego przez reklamującego przedmiotu w porównaniu do ceny reklamowanego urządzenia.
6. Okres gwarancji ulega przedłużeniu o czas trwania naprawy. Jeżeli w wykonaniu swoich obowiązków Gwarant dostarczył uprawnionemu zamiast rzeczy wadliwej rzecz wolną od wad albo dokonał istotnych napraw rzeczy objętej gwarancją, termin gwarancji biegnie na nowo, od chwili dostarczenia rzeczy wolnej od wad lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli PRESIDENT ELECTRONICS POLAND Sp. z o.o. wymienił jedynie część podzespołów, przepis powyższy 39 stosuje się odpowiednio do części wymienionych, których gwarancja biegnie na nowo.

Czynności związane z uruchomieniem gwarancji

7. Naprawy gwarancyjnej dokonuje punkt sprzedaży, w którym dokonano zakupu. Dotyczy to również sprzedaży na odległość (internet, telefon) oraz poza lokalem (sprzedaż bezpośrednia). W większości wypadków autoryzowany sprzedawca jest w stanie zrealizować wszelkie usługi gwarancyjne w swoim oddziale, co dodatkowo wpływa na szybkość i wygodę procedury gwarancyjnej. PRESIDENT ELECTRONICS POLAND Sp. z o.o. z siedzibą w Częstochowie zapewnia serwis gwarancyjny w przypadku, gdy autoryzowany sprzedawca zaprzestał działalności lub kontakt z nim jest znacznie utrudniony bądź, jeżeli sprzedawca uzna, że jest to konieczne. W ostatnim przypadku następuje to za jego pośrednictwem.
8. W celu dokonania naprawy gwarancyjnej należy dostarczyć produkt do punktu sprzedaży wraz z ważną kartą gwarancyjną (pkt. 3), dowodem zakupu (faktura, paragon) oraz z podaniem numeru fabrycznego radia, znajdującego się na opakowaniu oraz na tablicy znamionowej radia (nie dotyczy innych produktów). Po wykonaniu naprawy produkt zostanie odesłany reklamującemu na koszt Gwaranta.
9. Reklamujący powinien dostarczyć produkt odpowiednio zabezpieczony przed uszkodzeniem w czasie transportu. Reklamujący odpowiada za zaginięcie towaru w czasie do dostarczenia do punktu sprzedaży. Punkt sprzedaży lub Gwarant zobowiązują się dostarczyć naprawiony sprzęt do reklamującego i odpowiadają za zaginięcie w czasie transportu.

Utrata uprawnień z tytułu gwarancji

10. Niniejsza gwarancja obejmuje usterki sprzętu wynikłe w trakcie poprawnej eksploatacji lub spowodowane defektami produkcyjnymi i nie stosuje się do systemów mocowania RADIO-Radia, materiałów eksploatacyjnych lub innego wyposażenia dodatkowego.
11. Gwarancja nie obejmuje wad wynikłych na skutek:
    a. Samowolnych, dokonywanych przez użytkownika lub inne nieupoważnione osoby napraw, przeróbek lub zmian konstrukcyjnych, w tym usuwania plomb zabezpieczających oraz montażu i zestrajania radia z 40 anteną.
    b. Uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych lub celowego uszkodzenia sprzętu, w szczególności poprzez spalenie stopnia końcowego wysokiej częstotliwości w skutek nieprofesjonalnego montaży czy zestrojenia z anteną.
    c. Przechowywania i konserwacji oraz innych uszkodzeń powstałych z winy użytkownika.
    d. Obniżanie się jakości produktu spowodowane naturalnym procesem zużycia np. ścieranie się zewnętrznej powłoki produktu, zarysowanie, pęknięcia itp.
    e. Uszkodzeń powstałych w wyniku nieprzestrzegania zasad prawidłowej eksploatacji, a także użytkowania sprzętu niezgodnie z jego przeznaczeniem.
12. W przypadku utraty uprawnień z niniejszej umowy naprawa będzie dokonywana odpłatnie za zgodą Reklamującego.
13. Niniejsza gwarancja dotyczy produktów zakupionych na terenie RP tylko od

Gwaranta, który jest wyłącznym importerem, oraz za pośrednictwem jego sieci dystrybucyjnej.

Nie dotyczy ona towarów zakupionych na innych obszarach celnych. W przypadku stwierdzenia, że towar narusza przepisy prawa (w szczególności gdy okaże się, że jest towarem podrobionym) podlega on zatrzymaniu i przekazaniu odnośnym organom.

Krzysztof Witkowski

Prezes Zarządu

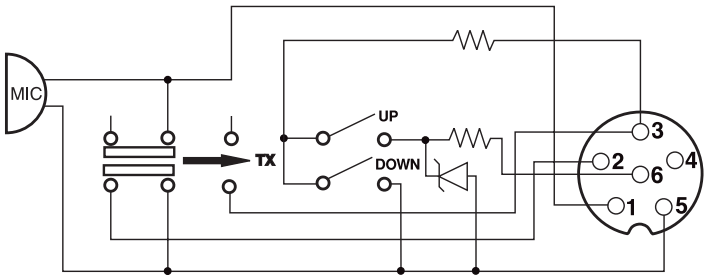
Data zakupu : .....

Typ: radioamateur WASHINGTON

Nr seryjny : .....

BEZ PIECZĄTKI SPRZEDAWCY GWARANCJA JEST NIEWAŻNA!

PRISE MICRO À 6 BROCHES • CONEXIÓN DEL MICRO 6 PINS
6-PIN MICROPHONE PLUG • WTYK MIKROFONU 6-PIN



1	Modulation	Modulación	Modulation	Modulacja
2	RX	RX	RX	RX
3	TX - UP/DOWN	TX - UP/DOWN	TX - UP/DOWN	TX - UP/DOWN
4	_	_	_	_
5	Masse	Masa	Ground	Masa
6	Alimentation	Alimentación	Power Supply	Zasilanie

CTCSS TONES LIST • LISTE TONALITES CTCSS •
LISTA DE TONALIDADES CTCSS • LISTA DOS TONS CTCSS

No.	Freq. (Hz)	No.	Freq. (Hz)	No.	Freq. (Hz)
00 - oF	OFF	13	103.5	26	162.2
01	67.0	14	107.2	27	167.9
02	71.9	15	110.9	28	173.8
03	74.4	16	114.8	29	179.9
04	77.0	17	118.8	30	186.2
05	79.7	18	123.0	31	192.8
06	82.5	19	127.3	32	203.5
07	85.4	20	131.8	33	210.7
08	88.5	21	136.5	34	218.1
09	91.5	22	141.3	35	225.7
10	94.8	23	146.2	36	233.6
11	97.4	24	151.4	37	241.8
12	100.0	25	156.7	38	250.3

DCS CODE LIST • LISTE CODES DCS
LISTA DE LOS CÓDIGOS DCS • LISTA DOS CÓDIGOS DCS

Code No.	DCS (Octal)	Code No.	DCS (Octal)	Code No.	DCS (Octal)	Code No.	DCS (Octal)
1	023	27	152	53	311	79	466
2	025	28	155	54	315	80	503
3	026	29	156	55	325	81	506
4	031	30	162	56	331	82	516
5	032	31	165	57	332	83	523
6	036	32	172	58	343	84	526
7	043	33	174	59	346	85	532
8	047	34	205	60	351	86	546
9	051	35	212	61	356	87	565
10	053	36	223	62	364	88	606
11	054	37	225	63	365	89	612
12	065	38	226	64	371	90	624
13	071	39	243	65	411	91	627
14	072	40	244	66	412	92	631
15	073	41	245	67	413	93	632
16	074	42	246	68	423	94	654
17	114	43	251	69	431	95	662
18	115	44	252	70	432	96	664
19	116	45	255	71	445	97	703
20	122	46	261	72	446	98	712
21	125	47	263	73	452	99	723
22	131	48	265	74	454	100	731
23	132	49	266	75	455	101	732
24	134	50	271	76	462	102	734
25	143	51	274	77	464	103	743
26	145	52	306	78	465	104	754

NOTATEK

NOTATEK

PL

Erreurs d'impression réservées.
Nous nous réservons le droit de modifier toute information rapportée dans ce document sans préavis.

Errores de impresión reservados.
Nos reservamos el derecho de modificar cualquier información contenida en este documento sin previo aviso

Printing errors reserved.
Information in this user manual are subject to change without prior notice.

Zastrzegamy sobie prawo do błędów drukarskich.
Zastrzegamy sobie prawo do zmiany wszelkich informacji zawartych w tym dokumencie bez uprzedzenia.

FR: Vous avez perdu votre manuel ? Téléchargez-le sur.
ES: ¿Ha perdido su manual? Descárguelo en.
EN: Did you lose your manual? Download available at.
PL: Zagubiona instrukcja obstugi? Pobierz na.

president-electronics.com/download

Groupe PRESIDENT ELECTRONICS
SIEGE SOCIAL/HEAD OFFICE - FRANCE
Route de Sète - BP 100 - 34540 BALARUC
Site Internet : http://www.president-electronics.com
E-mail : groupe@president-electronics.com

N°1 CB PRESIDENT

PRINTED IN PRC
2266/04-24 v0.03

PRESIDENT